



WALTER HAVIGHURST
SPECIAL COLLECTIONS
MIAMI UNIVERSITY LIBRARIES • OXFORD, OHIO

Rodolfo Usigli Archive: Papers Finding Aid

OVERVIEW OF THE COLLECTION

Title: Rodolfo Usigli Archive: Papers
Creator: Rodolfo Usigli
Dates: 1911-2005
Media: Manuscripts, photographs, scrapbooks, documents, published materials, audio-visual materials, and realia
Quantity: 33 linear feet
Location: Manuscript Closed Stacks

COLLECTION SUMMARY

The Usigli Archive is a repository of the papers of Rodolfo Usigli (1905-1979), Mexican playwright, essayist and diplomat. The Archive is a comprehensive research collection relating to Usigli's life and career, including correspondence, both manuscript and typed drafts of original plays and translations of works by other artists, personal, theatrical, and diplomatic photographs, essays, books, playbills, posters, theses written about Usigli, awards, newspaper and magazine articles, memorabilia, and ephemera.

PROVENANCE OF THE COLLECTION

The knowledge and support of Miami professor Ramon Layera was critical to the acquisition of the collection, while Phelps and Beverly Wood made the key donation that enabled Miami University to purchase the Usigli Archive.

BIOGRAPHICAL INFORMATION

Diplomat, translator, historian, drama critic, but above all playwright Rodolfo Usigli can be described as one of the founders of modern Mexican drama. He was born in Mexico City in 1905, the son of immigrant parents. Forced to leave school to work after his father's death, Usigli was largely self-educated. In 1935 he received a Rockefeller scholarship to study drama direction and composition at Yale University. Returning to Mexico he taught drama at the university level and worked for the Institute of Fine Arts, reviewed plays, translated poetry and drama from both English and French, and wrote his own plays, including his signature piece *El*

gesticulador (The Impostor). Unable to establish himself as a dramatist and encountering political opposition, Usigli entered the diplomatic corps and served for over two decades in France, Lebanon and Norway. During this diplomatic exile, he continued to write essays and drama, completing his great trilogy of Mexican history, the *Corona* plays (*Corona de sombra, Corona de luz and Corona de fuego*).

He was interested in the theater from a very early age, working his first acting job at age 11. By the time he was 30, he had published two books about Mexican theater and one three act play, published poems, essays and literary and dramatic criticism, served as director of the Radiophonic Theatre of the Ministry of Education, in charge of the Press Bureau of the Presidency of Mexico and worked in the Radio Office of the Ministry of Education.

Usigli was a product of the Mexican Revolution. In common with most members of the artistic and intellectual community who lived through that tumultuous period, Usigli was a reformist. Usigli dedicated his life and considerable talent to a project of cultural and artistic renovation and transformation which concentrated almost exclusively on the dramatic arts. Recognized as the "apostle of Mexican drama" for his unswerving dedication to the establishment of an authentic national theatre company, he acted, directed, and wrote theatre reviews and a manual of dramatic theory and composition. He helped establish Mexico's most representative and best-known drama classics.

As early as 1932, Usigli began plans for a Mexican national theater. In 1943 with Amalia Castillo Ledón, Enrique Uhthoff and Seki Sano, Usigli formed the Asociación del Teatro del Nuevo Mundo (Theater of the New World Association) which was to support the development of Mexican theater, to build a theater complex in the nation's capital, and found a school to train actors, playwrights, and those involved in theater production. Although Usigli did not receive the financial support he sought to build a theater, he was able, for several months in 1948, to open a theater school in a Mexico City apartment that contained a fifty seat theater. The Archive contains items relating to Usigli's vision for a national theater, including letters about the project, letters to the government (including to the President) and others soliciting financial support, access to a specific downtown site where to build, designs for theater construction, and information about courses to be offered.

He worked at the Mexican embassy in Paris from 1944-1946 during which time he met Octavio Paz. They remained friends until 1968 when they separated due to political views. From 1959-1962 he served as Mexican Ambassador in Lebanon. From there he went to Norway where he served as Mexican Ambassador from 1962-1971. In 1972 he received the "Premio Nacional de Letras de Mexico."

SCOPE AND CONTENTS OF THE COLLECTION

Series I contains various manuscript and typescript drafts of Usigli's dramas, poetry, and prose (including his non-fiction writing and translations), as well as his working notes.

El gesticulador, Usigli's political drama, was his most widely successful. Premiering in May of 1947, the play ran for two weeks before protests about the negative portrayal of the government discontinued performances. Despite this early setback, the play came to be popular around the world. It has been translated into many languages such as Romanian, Italian, Czech, Polish, French and English and has been performed around the world receiving

positive reactions. Sub-series A contains material relating to *El gesticulador* including articles written by Usigli about the play, materials relating to performances of the work around the world (including Miami University's 1996 production of Dr. Ramon Layera's English translation), photographs of these productions, correspondence regarding the play and its translations, and various drafts of the work. Items are in a number of languages including Spanish, French, English, Czech, Polish and Romanian.

Covering the Conquest (*Corona de fuego*, 1969), the appearance of the Virgin of Guadalupe (*Corona de luz*, 1965), and the French occupation of Mexico (*Corona de sombra*, 1947) Usigli's *Corona* trilogy dramatizes pieces of Mexican history. Of the three plays, *Corona de sombra* was the most successful with audiences and critics. Sub-series A contains articles by Usigli and others about these works, manuscript and typescript drafts of the plays, and photographs and promotional items related to performances of the works.

Series II contains personal and family papers, scrapbooks, notebooks and diaries kept by Usigli throughout his life, and materials related to his early studies at Yale University. Series III contains materials related to both his literary career and projects and his diplomatic career. Series IV contains miscellaneous published materials. Series V houses Usigli's large photograph collection, including personal photographs, photographs of theatre productions, and photographs related to his diplomatic career. The final three series describe audio-visual materials, realia, and oversize materials, including prints and publicity posters.

ORGANIZATION OF THE COLLECTION

Series I: Works

Sub-Series A: Drama

Sub-Sub-Series I: Prominent Works

Sub-Series B: Poetry

Sub-Series C: Novels and Short Stories

Sub-Series D: Other Writings (Non-Fiction)

Sub-Series E: Translations and Adaptations

Sub-Series F: Miscellaneous Notes

Series II: Personal Papers

Sub-Series A: Personal and Family Papers

Sub-Series B: Scrapbooks, Notebooks, and Diaries

Sub-Series C: Yale Term and Related Papers

III: Professional Life

Sub-Series A: Articles about Usigli

Sub-Series B: Awards and Accolades

Sub-Series C: Cannes & Edinburgh Assignments

Sub-Series D: Foreign Service

Sub-Series E: New World Theatre and Other Projects

Sub-Series F: Theatre Programs and Related Ephemera

Sub-Sub Series I: With Usigli Involvement

Sub-Sub Series II: Without Usigli Involvement
Sub-Series G: Professional Membership and Documents
Sub-Series H: Usigli as Educator

Series IV: Miscellaneous Writings, Magazines, and Published Material

Series V: Photographs

Series VI: Audio-Visual Materials

Series VII: Realia

Series VIII: Oversize Materials

RELATED MATERIALS

The correspondence of Usigli is described in a separate finding aid entitled *Rodolfo Usigli Archive: Correspondence*. Published works by and about Usigli are cataloged separately and can be found through the library's catalog.

ADMINISTRATIVE INFORMATION

- Access:** This collection is open under the rules and regulations of the Walter Havighurst Special Collections, Miami University Libraries.
- Preferred Citation:** Researchers are requested to cite the *Rodolfo Usigli Archive: Papers and The Walter Havighurst Special Collections, Miami University Libraries* in all footnote and bibliographic references.
- Provenance:** Phelps and Beverly Wood made the key donation that enabled Miami University to purchase the Usigli Archive.
- Processed By:** Eleanor Castaneda, 2012-2014
- Property Rights:** The Walter Havighurst Special Collections, Miami University Libraries, owns the property rights to this collection.
- Copyrights:** Reproduction of materials in the collection is subject to the restrictions of copyright law. To use any materials not yet in the public domain, the researcher must obtain permission from the copyright holder.

DETAILED DESCRIPTION OF THE COLLECTION

Note to Researchers: To request materials, please note both the box and folder numbers shown below.

Series I: Works

Sub-series A: Drama

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
1	1	<i>4 Chemins 4</i>	TS Draft	1929-1932	1
1	2	<i>4 Chemins 4</i>	Xerox copy of TS draft	1929-1932	1
1	3	<i>Adán</i>	Incomplete MS draft	1939	1
1	4	<i>Aguas Estancadas</i>	MS draft in notebook	1942	1
1	5	<i>Aguas Estancadas</i>	Incomplete MS draft	Nd.	2
1	6	<i>Aguas Estancadas</i>	Incomplete TS draft	Nd.	3
1	7	<i>Aguas Estancadas</i>	Newspaper clipping	Nd.	2
1	8	<i>Alcestes</i>	MS draft	1936	1
1	9	<i>Alcestes</i>	TS draft	1936 & 1951	1
1	10	<i>Alcestes, Nota marginal para Alcestes</i>	MS draft	1960	1
1	11	<i>Alcestes, Nota marginal para Alcestes</i>	TS draft	1960	2
1	11a	<i>Alcestes</i>	Article by Raul Moncada Galán in "El Libro y la Vida" magazine	1972	1
1	12	<i>Bonjour</i>	MS draft, written in French	Nd	1
1	13	<i>Buenos Días Señor Presidente</i>	MS draft	1972	1
1	14	<i>Buenos Días Señor Presidente</i>	Newspaper clipping	1972	1
1	15	<i>Buenos Días Señor Presidente</i>	Newspaper clipping	1972	4
1	16	<i>Buenos Días Señor Presidente</i>	Program from Instituto Tecnológico de Zacatepec production of play	Nd.	3
1	17	<i>Carta de Amor</i>	MS draft	Nd.	2
1	18	<i>Carta de Amor</i>	MS draft	1931	1
1	19	<i>Carta de Amor</i>	Photostat copy	1968	1
1	20	<i>El Caso Flores</i>	MS draft and receipt, registered with U.N.A.	1968	1
1	21	<i>El Caso Flores</i>	TS draft, incomplete	1968	4
1	22	<i>Comedia de Amor</i>	MS draft	1936	1
1	23	<i>Comedia en Humo, Hombre al Espejo y La Cadena de Papel</i>	Two MS drafts in notebook	1958	1
1	24	<i>La Desconocida</i>	Incomplete MS draft	1927	1
1	25	<i>Un Día de Estos</i>	MS draft in notebook	1952-3	1
1	26	<i>Un Día de Estos</i>	MS draft of Act III	1953	1
1	27	<i>Un Día de Estos</i>	Miscellaneous notes	1959	2
1	28	<i>Un Día de Estos</i>	Prologue, MS draft	Nd.	1

1	29	<i>Un Día de Estos</i>	Prologue, TS draft	1953, 1959, 1963	3
1	30	<i>Un Día de Estos</i>	Prologue TS draft note	Nd.	1
1	31	<i>Un Día de Estos</i>	TS line corrections	Nd.	1
1	32	<i>Un Día de Estos</i>	Invitation list to play premiere	Nd.	1
1	33	<i>Un Día de Estos</i>	Program for Play Premiere at Teatro Esperanza Iris	1954	8
1	34	<i>Un Día de Estos</i>	Sketch of Flag of Indolandia	Nd.	1
1	35	<i>Un Día de Estos</i>	Negative and Photograph of Flag of Indolandia	Nd.	9
1	36	<i>Un Día de Estos</i>	Newspaper clipping	1954	2
1	37	<i>La Diadema</i>	TS draft	1960	2
1	38	<i>La Diadema</i>	Proof in notebook	1930	1
1	39	<i>Dios, Batidillo y la Mujer</i>	MS draft	1943	1
1	40	<i>Dios, Batidillo y la Mujer</i>	TS draft	1943	1
1	41	<i>Dios, Batidillo y la Mujer</i>	TS draft of Informe Confidencial	1961	1
1	42	<i>Las Dos Mascaras</i>	MS draft	1963	1
1	43	<i>El Encuentro</i>	MS draft, <i>Los Encuentros</i>	Nd.	2
1	44	<i>El Encuentro</i>	TS draft	1963	2
1	45	<i>El Encuentro</i>	TS draft	1970	1
1	46	<i>El Encuentro</i>	Photo negative and copy of Invitation to Universidad Autónoma de Puebla production	1966	5
1	47	<i>El Encuentro</i>	Universidad Autónoma de Puebla Theatre production program	1966	2
1	48	<i>La Escuela del Divorcio</i>	3 pages of MS draft	Nd.	1
1	49	<i>Estado de Secreto</i>	MS draft	1935	1
1	50	<i>Estado de Secreto</i>	TS draft	1935	1
1	51	<i>Estado de Secreto</i>	Carrillo Puerto Teatro Program	1937	2
1	52	<i>Estado de Secreto</i>	Teatro Comonfort Program and negatives of paintings by [Antonio Ruiz?]	Nd.	3
1	53	<i>Estado de Secreto</i>	Teatro Degollado Program & newspaper program	Nd.	2
1	54	<i>Estreno en Broadway</i>	Monologue, MS draft	1969- 1970	1
1	55	<i>La Exposición</i>	MS draft in notebook	1958- 1959	1
1	56	<i>La Exposición</i>	TS draft	1958-	1

				1959	
1	57	<i>La Exposición</i>	TS draft, Acts II & III & newspaper clipping	Nd. & 1962	4
1	58	<i>Falso Drama</i>	MS draft	1932	1
1	59	<i>Falso Drama</i>	TS draft	1932	1
2	1	<i>La Familia Cena en Casa</i>	TS & MS drafts of Introduction (Prologo)	1961	2
2	2	<i>La Familia Cena en Casa</i>	MS draft	1942	1
2	3	<i>La Familia Cena en Casa</i>	TS draft	Nd.	1
2	4	<i>La Familia Cena en Casa</i>	TS draft; Clasa Films Mundial, S.A.	1946	1
2	5	<i>La Familia Cena en Casa</i>	TS draft of Gaceta	1942	1
2	6	<i>La Familia Cena en Casa</i>	MS draft of Gaceta	1957	1
2	7	<i>La Familia Cena en Casa</i>	MS draft of Gaceta	1961	1
2	8	<i>La Familia Cena en Casa</i>	Lists pertaining to	Nd	2
2	9	<i>La Familia Cena en Casa</i>	Programs, printed and handwritten	1942	15
2	10	<i>La Familia Cena en Casa</i>	Description of action of the characters and directions for stage setting	Nd.	1
2	11	<i>La Familia Cena en Casa</i>	TS English translation	Nd.	1
2	12	<i>Los Fugitivos</i>	MS draft in two notebooks	1950	2
2	13	<i>Los Fugitivos</i>	Xerox copy of printed play	1950	1
2	14	<i>Los Fugitivos</i>	List of guests invited to premier	Nd.	1
2	15	<i>Los Fugitivos</i>	Arbeu Teatro Program & newspaper article	1950	2
2	16	<i>La Función de Despedida</i>	Scrapbook of printed scripts of "La Función de Despedida", "Los Fugitivos", "Aguas Estancadas", "Vacaciones" & "Vacaciones II"	1950-1956	1
2	17	<i>La Función de Despedida</i>	MS draft	1949	1
2	18	<i>La Función de Despedida</i>	TS draft	1949	1
2	19	<i>La Función de Despedida</i>	Mimeograph copy #3 of play	1949	1
2	20	<i>La Función de Despedida</i>	MS draft of Gaceta	1961	1
2	21	<i>La Función de Despedida</i>	TS draft of Gaceta	1961	2
2	22	<i>La Función de Despedida</i>	Teatro Ideal programs & seating chart	1953	19
2	23	<i>La Función de Despedida</i>	Published articles from unknown source & "Arte" magazine & International Theatre Institute (ITI)	1953	11

			Vol IV, #, announcement of world premier		
2	24	<i>El Gran Circo del Mundo</i>	Xerox copy of TS draft	1968	2
2	25	<i>El Gran Circo del Mundo</i>	Xeroxed copy of printed play	1968	1
2	26	<i>El Gran Circo del Mundo</i>	Xerox copy from book, Prefacio al "Gran Circo del Mundo"	1969	1
2	27	<i>Han Cerrado la Tarde</i>	MS draft, incomplete	Nd.	1
2	28	<i>Los Herederos</i>	MS draft in notebook	1950	1
2	29	<i>Los Herederos</i>	Xeroxed copies of first pages of MS draft	1950	1
2	30	<i>El Hijo Prodigio</i>	MS draft	1965	1
2	31	<i>Un Hombre Interesante</i>	MS draft co-authored with Concepción Kramer	1927	1
2	32	<i>El Hombre, la Mujer y el Vicio</i>	MS draft	Nd.	1
2	33	<i>Jano es una Muchacha</i>	Various MS notes	1951-1952	6
2	34	<i>Jano es una Muchacha</i>	MS draft in notebook	1951	1
2	35	<i>Jano es una Muchacha</i>	TS draft with corrections	1951-1952	2
2	36	<i>Jano es una Muchacha</i>	TS draft of prologue with MS note to Junco, Robledo & Basurto	1952	3
2	37	<i>Jano es una Muchacha</i>	TS draft, Addenda despues del Estreno	1952 & 1957	2
2	38	<i>Jano es una Muchacha</i>	Usigli's English translation of his play, MS	1952-1953	2
2	39	<i>Jano es una Muchacha</i>	Photocopy of Usigli's TS translation in English of play	1953	1
2	40	<i>Jano es una Muchacha</i>	Programs from Teatro Colon production	1952	123
2	41	<i>Jano es una Muchacha</i>	Teatro Colon receipts for production	1952	19
2	42	<i>Jano es una Muchacha</i>	Program from Teatro Fabregas production	Nd.	3
2	43	<i>Jano es una Muchacha</i>	Program from Teatro del Musico production	Nd.	2
2	44	<i>Jano es una Muchacha</i>	Photos of play productions, some with Rosita D. Gimeno	1952	11
2	45	<i>Jano es una Muchacha</i>	Various newspaper clippings	1955, 1959 & 1967	15
2	46	<i>Jano es una Muchacha</i>	Algo mas Sobre Jano; tres calendarios de Carlos Barrera;	1952	2

			poster & TS draft		
2	47	<i>Jano es una Muchacha</i>	French Translation by Jean Belorzey, TS Xerox draft	Nd.	2
2	48	<i>Luciane</i>	MS draft in notebook	1951	1
3	1	<i>Las Madres</i>	MS draft	1949-1950	3
3	2	<i>Las Madres</i>	Pequeño Prefacio, MS draft	1950	1
3	3	<i>Las Madres</i>	MS miscellaneous notes	Nd.	3
3	4	<i>Las Madres</i>	Mimeographed TS draft	1960	1
3	5	<i>Las Madres</i>	Mimeographed TS draft registered with UNA	1961	1
3	6	<i>Las Madres</i>	Prólogo, MS draft	1960	1
3	7	<i>Las Madres</i>	Prólogo, TS draft	1961	1
3	8	<i>Las Madres</i>	Invitation list to Premier in Teatro Hidalgo	1973	4
3	9	<i>Las Madres</i>	Ticket for Teatro Hidalgo production	Nd.	1
3	10	<i>Las Madres</i>	Photo of Usigli and cast taking a bow; "Excelsior" magazine	1973	1
3	11	<i>Las Madres</i>	Invitation from Artistas Asociados, Corp. to premier production	Nd.	1
3	12	<i>Las Madres</i>	Photos from production at Hidalgo Theatre	1974	14
3	13	<i>Las Madres</i>	Photos of Usigli and others in Teatro Hidalgo	1973	2
3	14	<i>Las Madres</i>	Program from Teatro Popular production	Nd. & 1973	11
3	15	<i>Las Madres</i>	Presentacion Musical Obra Las Madres, musical production by Ana Lavinia Usigli	Nd.	1
3	16	<i>Las Madres</i>	Clipping from "Cine Mundial" magazine	1973	1
3	17	<i>Las Madres</i>	Article from "Siempre" magazine	1973	1
3	18	<i>Medio Tono</i>	MS draft	1937	1
3	19	<i>Medio Tono</i>	Folder with various TS & MS partial scripts and notes	Nd.	1
3	20	<i>Medio Tono</i>	TS draft with envelope	1937	2
3	21	<i>Medio Tono</i>	Partial TS script draft	Nd.	3
3	22	<i>Medio Tono</i>	Xerox copy of published play	Nd.	1
3	23	<i>Medio Tono</i>	Photo of scene from end of Act II	Nd.	1
3	24	<i>Medio Tono</i>	Program from production of play at Palacio de Bellas Artes	1937	6
3	25	<i>Medio Tono</i>	Newspaper clippings, including "A	1956 &	6

			Donde Van Nuestros Hijos"	1958	
3	25a	<i>Medio Tono</i>	Published article in "Teatro Profesional para Normalistas", Programa nacional de apoyo al teatro	1990-1991	1
3	26	<i>Medio Tono</i>	Student translation to English	Nd.	2
3	27	<i>Medio Tono</i>	Student translation to English	Nd.	1
3	28	<i>Medio Tono</i>	Student translation to English	Nd.	1
3	29	<i>Mercy</i>	MS draft in English	1942	1
3	30	<i>[Mice?] en Scene</i>	MS draft	1932	1
3	31	<i>Mientras [nos] Amemos</i>	MS draft	1937; 1948	1
3	32	<i>Mientras Amemos</i>	MS draft, Breve Noticia sobre <i>Mientras Amemos y Aguas Estancadas</i>	1965	1
3	33	<i>La Mujer no Hace Milagros</i>	MS draft	1938	1
3	34	<i>La Mujer no Hace Milagros</i>	TS draft	1938	1
3	35	<i>La Mujer no Hace Milagros</i>	TS script for Victoria	Nd.	1
3	36	<i>La Mujer no Hace Milagros</i>	Program from Teatro Ideal production of play	1939	2
3	37	<i>La Mujer no Hace Milagros</i>	Newspaper clipping	Nd.	1
3	38	<i>La Critica de La Mujer no Hace Milagros</i>	MS draft	1939	1
3	39	<i>La Critica de la Mujer no Hace Milagros</i>	TS draft of Noticia in Spanish and English	1939	2
3	40	<i>Una Protesta Contra la Comdeia Usigliana</i>	Ms & TS drafts & unbound published leaves from "America"	1939	3
3	41	<i>El Mundo es Pequeño</i>	MS draft	1943	1
3	42	<i>Un Navio Cargado de</i>	MS draft	1961	1
3	43	<i>Un Navio Cargado de</i>	TS draft	1961	2
3	44	<i>Un Navio Cargado de</i>	Xerox copy of TS draft	1961	1
3	45	<i>La Niña de Cabellos Blancos</i>	MS draft	1943	1
3	46	<i>El Niño y la Niebla</i>	MS draft	1936	1
3	47	<i>El Niño y la Niebla</i>	TS draft	1936	1
3	48	<i>El Niño y la Niebla</i>	Xerox TS copy	1979	1
3	49	<i>El Niño y la Niebla</i>	Proof with MS corrections	1951	1
3	50	<i>El Niño y la Niebla</i>	Pages from book	Nd.	1
3	51	<i>El Niño y la Niebla</i>	Brochure announcing D.C.Heath &	1973	3

			Company publication of book		
3	52	<i>El Niño y la Niebla</i>	List of recipients to receive a free copy of book	1951	3
3	53	<i>El Niño y la Niebla</i>	Photos of Usigli in front of poster announcing play production in El Teatro Estudiantil Autónoma de Mexico, Guanajuato	1951	5
3	54	<i>El Niño y la Niebla</i>	Photos of play production with Isabela Corona, sent in envelope postmarked 1951	1951[?]	23
3	55	<i>El Niño y la Niebla</i>	Receipts from production at Teatro del Caracol	1951	3
3	56	<i>El Niño y la Niebla</i>	Program from play production at Teatro Ideal	1953	7
3	57	<i>El Niño y la Niebla</i>	Program and newspaper ad clipping from play production at Teatro Fabregas	1962	2
3	58	<i>El Niño y la Niebla</i>	Program for play production at Instituto Mexicano del Seguro Social	1975	4
3	59	<i>El Niño y la Niebla</i>	Program from play production at Teatro Popular	1976	1
3	60	<i>El Niño y la Niebla</i>	Cinematográfica Grovas, S.A. publicity pamphlet regarding film with Dolores del Rio	Nd.	1
3	61	<i>El Niño y la Niebla</i>	Photos of movie with Dolores del Rio	Nd.	12
3	62	<i>El Niño y la Niebla</i>	Red ribbon commemorative medal given by National Union of Authors on 200 th production of play	1951	1
3	63	<i>El Niño y la Niebla</i>	Newspaper & magazine clippings	1951-1953, 1957, 1962	13
3	64	<i>Noche de Estío</i>	MS draft	1933	1
3	65	<i>Noche de Estío</i>	MS & TS drafts, "Una Comedia Shaviana 'Noche de Estío'" & MS draft first act of play	1933	3
3	66	<i>Noche de Estío</i>	Partial TS, carbon copy, & Xerox copy of draft	1933-1935	11
3	67	<i>Noche de Estío</i>	Xerox copy of published play	Nd.	1
3	68	<i>Noche de Estío</i>	Program & newspaper clipping regarding production of play at	1950	28

			Teatro Ideal		
4	1	<i>Otra Primavera</i>	MS draft in bound notebook; also "Una Hora en el Museo," "Las Noches de un Joven," "Vacaciones," & miscellaneous notes	1935-1939	1
4	2	<i>Otra Primavera</i>	TS draft	1938	2
4	3	<i>Otra Primavera</i>	Miscellaneous MS notes	Nd.	3
4	4	<i>Otra Primavera</i>	TS scripts	Nd.	1
4	5	<i>Otra Primavera</i>	Receipt from Ultramar for movie rights	1949	1
4	6	<i>Otra Primavera</i>	Program and newspaper clippings for movie at Mariscal Theatre	1950	3
4	7	<i>Otra Primavera</i>	Newspaper clippings	1950-1956	6
4	8	<i>Otra Primavera</i>	Student translation to English	Nd.	1
4	9	<i>Pacto</i>	MS draft	1932	1
4	10	<i>El Presidente y el Ideal</i>	MS draft	1935	1
4	11	<i>El Presidente y el Ideal</i>	Miscellaneous MS notes	Nd.	1
4	12	<i>El Presidente y el Ideal</i>	TS draft	1935	1
4	13	<i>El Presidente y el Ideal</i>	Program from Escuela de Arte Teatral INBA production	Nd.	1
4	14	<i>Prometeo</i>	MS draft in notebook, also "Primera Hora" (Novela) and "America's Brains, Inc." (novel written in English)	Nd.	1
4	15	<i>Prometeo</i>	MS outline	Nd.	1
4	16	<i>Reynalda ó el Estanque</i>	MS draft	1954	3
4	17	<i>Reynalda ó el Estanque</i>	TS draft	1954	1
4	18	<i>Reynalda ó el Estanque</i>	TS draft & copy of "Examen de Reynalda ó el Estanque"	Nd.	2
4	19	<i>Reynalda ó el Estanque</i>	Two pages of proof	1954	1
4	19a	<i>Reynalda ó el Estanque</i>	Program from Teatral Citru, INBA production	1991	1
4	20	<i>Seis Lecciones</i>	TS draft	Nd.	2
4	21	<i>Sinfonía</i>	MS draft	1932	1
4	22	<i>Sueño de Día</i>	TS draft of Radiodrama	1939	2
4	23	<i>Sueño de Día</i>	TS script and CC of Radiodrama	1940	3
4	24	<i>Sueño de Día</i>	Partial TS and Mimeograph script of Radiodrama	Nd.	8
4	25	<i>Sueño de Día</i>	Noticia, TS draft in Spanish and MS draft in English	Nd.	2
4	26	<i>Una Taza de Café</i>	MS draft	1936	1

4	27	<i>Tercer Acto</i>	MS draft in notebook; also notes regarding "Resumen Cronológico del Teatro en Mexico Durante el Primer Tercio del Siglo XX"	1930-1931	4
4	28	<i>El Testamento y el Viudo</i>	MS draft	1962	1
4	29	<i>El Testamento y el Viudo</i>	TS draft	1962	1
4	30	<i>El Testamento y el Viudo</i>	TS draft registered with UNA	1962	5
4	31	<i>Todo Puede Ser</i>	MS draft of Screenplay; also in notebook, MS draft of "Plactica de Locos"	1947	1
4	32	<i>Todo Puede Ser</i>	TS draft of Screenplay	1947	2
4	33	<i>Ultima Isla</i>	TS draft	1948	1
4	34	<i>La Ultima Puerta</i>	MS draft with letter to Xavier Vallaurrutia	1934	1
4	35	<i>La Ultima Puerta</i>	MS & TS draft	1961	2
4	36	<i>La Ultima Puerta</i>	Intermission Recitative in English & Spanish	Nd.	3
4	37	<i>La Ultima Puerta</i>	Program from production of play at Teatro Jimenez Rueda	1973	46
4	38	<i>La Ultima Puerta</i>	Teatro Popular de Mexico Program	Nd.	1
4	39	<i>La Ultima Puerta</i>	Invitation to Teatro Popular de Mexico	1973	2
4	40	<i>La Ultima Puerta</i>	Photos from play production at Teatro Jiménez Rueda		
4	41	<i>La Ultima Puerta</i>	Ad for production at Teatro Jimenez Rueda	1973	1
4	42	<i>La Ultima Puerta</i>	Mockup of ad for production at Teatro del Seguro Social	Nd.	1
4	43	<i>La Ultima Puerta</i>	Article written by Hans-Erich Lampl, English and French	Nd.	2
4	44	<i>Vacaciones</i>	TS draft	Nd.	2
4	45	<i>Vacaciones</i>	Scripts for various characters	Nd.	6
4	46	<i>Vacaciones</i>	Program for production by Escuela de Verano Club Dramatico	1941	4
4	46a	<i>Vacaciones & El Encuentro</i>	Teatro Universitario flyer lists productions	Nd.	1
4	47	<i>Vacaciones</i>	Photo, El Hombre del Paraguas	194?	1
4	48	<i>Vacaciones</i>	Partial script published in "Novedades"	1956	1
4	49	<i>Vacaciones II</i>	MS draft	1941	1

4	50	<i>Vacaciones I and Vacaciones II</i>	MS draft of "A proposito de Vacaciones I y Vacaciones II"	1960	1
4	51	<i>Vacaciones I and Vacaciones II</i>	TS draft of "A proposito de Vacaciones I y Vacaciones II"	1961	1
4	52	<i>La Verdadera Mentira</i>	MS draft	1936	1
4	53	<i>El Viaje</i>	MS draft	1928	1
4	54	<i>Los Viejos</i>	MS draft	1967	2
4	55	<i>Los Viejos</i>	MS notes	1967	6
4	56	<i>Los Viejos</i>	TS draft, receipt & one copy registered with UNA	1971	3
4	57	<i>Los Viejos</i>	Partial script	1971	1
4	58	<i>Los Viejos</i>	Ticket book for production at Teatro de la Ciudad & invitation to production by El Fondo Nacional	Nd.	2
4	59	<i>Los Viejos</i>	Photo of Usigli lecture, Chez Lulú Alvarez	1968	1
4	60	<i>Los Viejos</i>	"The Aging Game", translation to English by Hilma Arons	Nd.	2
4	61		Partial scripts from various plays	Nd.	16
4	62		Proof of "Teatro Completo V. 2"	Nd.	1

Sub-series A: Drama

Sub-sub series I: Prominent Works

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
5	1	<i>El Gesticulador</i>	MS draft	1938	1
5	2	<i>El Gesticulador</i>	MS draft in notebook and loose pages	1938	2
5	3	<i>El Gesticulador</i>	TS draft	1938	1
5	4	<i>El Gesticulador</i>	MS and TS draft	Nd.	1
5	5	<i>El Gesticulador</i>	Miscellaneous pages of TS draft	Nd.	4
5	6	<i>El Gesticulador</i>	MS draft in French	1949	1
5	7	<i>El Gesticulador</i>	MS and TS draft of "Apostilla"	Nd.	2
5	8	<i>El Gesticulador</i>	MS draft of "Epílogo Sobre la Hipocresía del Mexicano"	1938	1
5	9	<i>El Gesticulador</i>	TS draft of "Epílogo sobre la Hipocresía del Mexicano"	1938	1
5	10	<i>El Gesticulador</i>	MS & Ts drafts of "Doce Notas"	1943	2
5	11	<i>El Gesticulador</i>	MS draft of "Ensayo Sobre la Actualidad de la Poesía Dramática"	1947	1
5	12	<i>El Gesticulador</i>	MS draft of "El Caso de 'El Gesticulador'"	Nd.	2
5	13	<i>El Gesticulador</i>	Spanish and French TS draft of	1962	2

			"Noticia sobre 'El Gesticulador'"		
5	14	<i>El Gesticulador</i>	MS draft of "Gaceta de Clausura Sobre 'El Gesticulador'"	1961	1
5	15	<i>El Gesticulador</i>	TS draft of "Gaceta de Clausura Sobre 'El Gesticulador'"	1961	2
5	16	<i>El Gesticulador</i>	Xerox copy of TS draft of "Breve Noticia Sobre 'El Gesticulador'"	1972	1
5	17	<i>El Gesticulador</i>	TS draft of script in English adapted for television	1953	1
5	18	<i>El Gesticulador</i>	Xerox copy of TS draft of adaptacion cinematográfica	1955	1
5	19	<i>El Gesticulador</i>	Program for production at Instituto Nacional de Bellas Artes	1947	4
5	20	<i>El Gesticulador</i>	Program for production at Teatro Macedonio Alcala	1947	5
5	21	<i>El Gesticulador</i>	Invitation to production at La Galerie Devéche	1952	1
5	22	<i>El Gesticulador</i>	Programs from various productions by Hedgerow Theatre, Moylan, PA.	1952-1953	25
5	23	<i>El Gesticulador</i>	Programs and playbills for production by Los Juglares Teatro Hispanoamericano de Ensayo, Madrid	1958	8
5	24	<i>El Gesticulador</i>	Program & three tickets for production by Teatro del Bosque, Mexico	1961	5
5	25	<i>El Gesticulador</i>	Program and playbill for production by Teatr Ludowy Nowa Huta, Poland	1962-1963	2
5	26	<i>El Gesticulador</i>	Program from production at Teatro Fabregas, Mexico	1964 & Nd.	3
5	27	<i>El Gesticulador</i>	Program from production in Chekoslovakia	1966	18
5	28	<i>El Gesticulador</i>	Program & Invitation for production by Teatro Popular de Bogotá	1972	2
5	29	<i>El Gesticulador</i>	Program and invitation to production by Teatro Popular de Mexico	1973-1974 & Nd.	4
5	30	<i>El Gesticulador</i>	Program from production at Teatrul de Stat Arad, Romania	1978	3
5	31	<i>El Gesticulador</i>	Programs and invitation from production at Teatro Jimenez	1979 & 1983	32

			Rueda, Mexico		
5	32	<i>El Gesticulador</i>	Program from production at Nuevo Laredo	1980	1
5	33	<i>El Gesticulador</i>	Programs and publicity material related to production at Miami Univeristy	1996	28
5	34	<i>El Gesticulador</i>	Invitation List	Nd.	1
5	35	<i>El Gesticulador</i>	Playbill for production at Teatro Foro Gandhi [Buenos Aires?]	Nd.	1
5	36	<i>El Gesticulador</i>	Photos and negatives from premier production at Instituto Nacional de Bellas Artes	1947	15
5	37	<i>El Gesticulador</i>	Photos from production in El Teatro Talía, Santiago, Chile	1957	9
5	38	<i>El Gesticulador</i>	Photos from production at Teatro Hispanoamericano de Ensayo, Madred	1958	10
5	39	<i>El Gesticulador</i>	Photos from production at Nowa Uta, Poland	1963	22
5	40	<i>El Gesticulador</i>	Photos from production in Mexico City	1962	8
5	41	<i>El Gesticulador</i>	Photos from production and subsequent reception (some including Usigli) at Opava Chekoslvakia	1966	17
5	42	<i>El Gesticulador</i>	Photos from INBA production in Madrid	1979	18
5	43	<i>El Gesticulador</i>	Photos from production in Romania	Nd.	3
5	44	<i>El Gesticulador</i>	Photo from production at Miami University	1996	1
5	45	<i>El Gesticulador</i>	Photos from unidentified productions	Nd.	2
5	46	<i>El Gesticulador</i>	Xerox copy of TS draft of translation to English by Dr. Sergio Elizondo	1970	2
5	47	<i>El Gesticulador</i>	Xerox copy of TS draft of translation to English by Dr Ramon Layera in collaboration with Don Rosenberg	1996	1
5	48	<i>El Gesticulador</i>	Correspondence related to Dr Layera's English translation	1995-2004	22
5	49	<i>El Gesticulador</i>	Cover of notebook titled "La	1949	1

			Gesticulateur premiere version Francaise"		
5	50	<i>El Gesticulador</i>	Xerox copy of TS draft of translation to English	Nd.	1
5	51	<i>El Gesticulador</i>	Incomplete TS draft of script in English	Nd.	1
5	52	<i>El Gesticulador</i>	TS draft of summary of play in English	Nd.	1
5	53	<i>El Gesticulador</i>	Xerox copy of newspaper clipping	1944	1
5	54	<i>El Gesticulador</i>	Newspaper clippings	1947	9
5	55	<i>El Gesticulador</i>	Newspaper clippings	1948	2
5	56	<i>El Gesticulador</i>	Newspaper clippings	1956	1
5	57	<i>El Gesticulador</i>	Newspaper clippings	1958 & 1961	2
5	58	<i>El Gesticulador</i>	Newspaper clippings	1959	2
5	59	<i>El Gesticulador</i>	Newspaper clipping and introduction of Usigli in Chekoslovakian production	1962	5
5	60	<i>El Gesticulador</i>	Newspaper clippings & INBA bulletins	1962 & 1964	7
5	61	<i>El Gesticulador</i>	Newspaper clippings	1966	15
5	62	<i>El Gesticulador</i>	Published article, "Sipario"	1961	1
5	63	<i>El Gesticulador</i>	Published articles from "Teatro Universitario de Puebla", "Nivel" & "Novedades"	1972	4
5	64	<i>El Gesticulador</i>	Newspaper clipping, Published article from "Circulo de Lectores" & Liquidación de derechos de autor	1974	3
5	65	<i>El Gesticulador</i>	Published article from "Latin American Theatre Review"	1977	1
5	66	<i>El Gesticulador</i>	Newspaper clippings & "Siempre" magazine article	1983 & 1989	5
5	67	<i>El Gesticulador</i>	Published article from "Casa del Tiempo"	1984	1
5	68	<i>El Gesticulador</i>	Articles related to production at Miami University	1996	35
5	69	<i>El Gesticulador</i>	Newspaper clippings, articles & telegram	Nd.	13
5	70	<i>El Gesticulador</i>	Document from Ministry of Information and Tourism authorizing production in Madrid	1955	1
5	71	<i>El Gesticulador</i>	Plaques awarded in honor of productions	1974, 1980,	3

				1983	
5	72	<i>El Gesticulador</i>	Flier announcing publication of "Rodolfo Usigli 'El Gesticulador'" edited by Rex E. Ballinger	1964	12
5	73	<i>El Gesticulador</i>	Xerox copy of covers of several student theses about Usigli and his works	1950-1957	5
6	1	<i>Corona de Sombra</i>	MS draft	1943	1
6	2	<i>Corona de Sombra</i>	Miscellaneous MS notes	Nd.	3
6	3	<i>Corona de Sombra</i>	Proof	Nd.	1
6	4	<i>Corona de Sombra</i>	TS draft of "Prólogo después de la Obra"	1943	2
6	5	<i>Corona de Sombra</i>	TS draft in English "Prologue after the Play"	Nd.	1
6	6	<i>Corona de Sombra</i>	Prólogo proof	Nd.	1
6	7	<i>Corona de Sombra</i>	TS notes regarding history	Nd.	1
6	8	<i>Corona de Sombra</i>	TS draft, "Porqué una 'Pieza Antihistorica'"	1959	1
6	9a	<i>Corona de Sombra</i>	Proof of English translation by William F. Stirling	Nd.	2
6	9b	<i>Corona de Sombra</i>	Proof of English translation by William F. Stirling	Nd.	3
6	10	<i>Corona de Sombra</i>	TS notes, Para agregar....	Nd.	1
6	11	<i>Corona de Sombra</i>	TS draft of Hans E. Lampl's translation to Norwegian	Nd.	2
6	12	<i>Corona de Sombra</i>	Flemish translation by Karel Jonckheere	Nd.	1
6	13	<i>Corona de Sombra</i>	Program from production at Teatro Arbeu	[1947?]	2
6	14	<i>Corona de Sombra</i>	Program from production by Teatro de la Reforma	1951	1
6	15	<i>Corona de Sombra</i>	Newspaper clippings & Program from production at Teatro Maria Tereza Montoya, Mexico	1956	3
6	16	<i>Corona de Sombra</i>	Program from production at Zimmerman Experimental Theater, Miami University	1997	2
6	17	<i>Corona de Sombra</i>	Program from production at Théâtre du Gymnase, Paris	Nd.	1
6	18	<i>Corona de Sombra</i>	Program from production at Théâtre National de Belgique	Nd.	1
6	19	<i>Corona de Sombra</i>	Photos (one including R. Usigli) & receipt from production at Teatro	[1947?]	12

			Arbeu		
6	20	<i>Corona de Sombra</i>	Unidentified production photos	[1954?]	6
6	21	<i>Corona de Sombra</i>	Photos from production at [Hedgerow?]	Nd.	7
6	22	<i>Corona de Sombra</i>	Photos of paintings of characters and scenes	Nd.	5
6	23	<i>Corona de Sombra</i>	Correspondence and contract with Rosa Films representative Santiago Reachi	1944-1957	14
6	24	<i>Corona de Sombra</i>	MS notes, Reflexiones sobre el Director..	Nd.	1
6	25	<i>Corona de Sombra</i>	El Caso de "Corona de Sombra" by R. Usigli; published article	Nd.	1
6	26	<i>Corona de Sombra</i>	Newspaper clippings	1947 & 1950	7
6	27	<i>Corona de Sombra</i>	Newspaper clipping	1961	1
6	28	<i>Corona de Sombra</i>	Spanish translation of article published in "Dagbladet" & receipt from Norsk Rikskringkastning	1967 & 1968	2
6	29	<i>Corona de Sombra</i>	Newspaper clipping	1973	1
6	30	<i>Corona de Sombra</i>	Newspaper clipping	1997	1
6	31	<i>Corona de Sombra</i>	Newspaper clippings	Nd.	4
6	32	<i>Corona de Sombra</i>	100 Production Award plaque from Teatro Hidalgo	1977	1
6	33	<i>Corona de Sombra</i>	London's Allan Wingate Publishing Firm's flyer announcing publication of "Crown of Shadows"	1947	1
6	34	<i>Corona de Sombra</i>	Appleton-Centure-Crofts, Inc flyer announcing publication of Rex Ballinger's English translation textbook	Nd.	2
6	35	<i>Corona de Fuego</i>	MS notes	1960	1
6	36	<i>Corona de Fuego</i>	MS draft in notebook	1960	1
6	37	<i>Corona de Fuego</i>	MS draft	1960	1
6	38	<i>Corona de Fuego</i>	TS draft	1960	1
6	39	<i>Corona de Fuego</i>	TS draft	1960	1
6	40	<i>Corona de Fuego</i>	MS notes, ¿Es "Corona de Fuego" una Trajédia estética?	1961	1
6	41	<i>Corona de Fuego</i>	MS draft, Advertencia	1961	1
6	42	<i>Corona de Fuego</i>	TS draft, Notas a "Corona de Fuego" advertencia	1961	8
6	43	<i>Corona de Fuego</i>	MS draft notes to "Crown of Fire", a Synthesis	Nd.	1

6	44	<i>Corona de Fuego</i>	Xerox copy from page from book, ¿Es “Corona de Fuego” una trajédia estética?	Nd.	1
6	45	<i>Corona de Fuego</i>	Newspaper clipping & invitation to private showing	1961	2
6	46	<i>Corona de Luz</i>	MS History notes	Nd.	4
6	47	<i>Corona de Luz</i>	MS and TS history notes [Usigli?]	Nd.	2
6	48	<i>Corona de Luz</i>	MS miscellaneous notes	Nd.	12
6	49	<i>Corona de Luz</i>	MS draft, “The Virgin Play – Corona de Luz”	1945	1
6	50	<i>Corona de Luz</i>	MS draft, Prólogo Político	1945	1
6	51	<i>Corona de Luz</i>	MS draft, Primer Prólogo a la Virgen	1946	1
6	52	<i>Corona de Luz</i>	MS draft, Prólogo Político	Nd.	1
6	53	<i>Corona de Luz</i>	MS draft, Acto Tercero	1959	1
6	54	<i>Corona de Luz</i>	TS draft	1945, 1952, & 1960	2
6	55	<i>Corona de Luz</i>	TS draft	1945- 1963	1
6	56	<i>Corona de Luz</i>	Various pages of TS draft script	1945 & 1963	3
6	57	<i>Corona de Luz</i>	TS draft in English	Nd.	1
6	58	<i>Corona de Luz</i>	MS draft, Segundo Acto	Nd.	1
6	59	<i>Corona de Luz</i>	MS draft	1962	1
6	60	<i>Corona de Luz</i>	TS draft, Acto Segundo	1962- 1963	3
6	61	<i>Corona de Luz</i>	TS notes	Nd.	1
6	62	<i>Corona de Luz</i>	MS notes, “Corona de Luz II”	1963	1
6	63	<i>Corona de Luz</i>	MS notes, Acto III	Nd.	1
6	64	<i>Corona de Luz</i>	MS notes, “Prólogo Segundo”	1964	2
6	65	<i>Corona de Luz</i>	TS draft of “Primer Prólogo”	1946. .	3
6	66	<i>Corona de Luz</i>	Proof, “Primer Prólogo”	1964	1
6	67	<i>Corona de Luz</i>	Proof, “Segundo Prólogo”	1964	1
6	68	<i>Corona de Luz</i>	Proof, including both “Primer and Segundo Prólogos”	1959, 1963, & 1964	1
6	69	<i>Corona de Luz</i>	Proof	Nd.	1
6	70	<i>Corona de Luz</i>	MS production confirmation note [Seki Sano?]	1951	1
6	71	<i>Corona de Luz</i>	Invitation to production in Teatro Xola	1968	5
6	72	<i>Corona de Luz</i>	Program from production at Teatro	1969	2

			Hidalgo		
6	73	<i>Corona de Luz</i>	Book cover negative, print, and order form	Nd.	3
6	74	<i>Corona de Luz</i>	"La Gaceta" announcement of book publication	1965	1
6	75	<i>Corona de Luz</i>	List of recipients of gifted book	Nd.	2
6	80	<i>Corona de Luz</i>	Publication announcement of book edited by Rex E. Ballinger	1967	3
6	81	<i>Corona de Luz</i>	English translation by Thomas Bledsoe book publication announcements	1971	5
6	82	<i>Corona de Luz</i>	Newspaper clipping	1963	1
6	83	<i>Corona de Luz</i>	Newspaper clippings	1965	4
6	84	<i>Corona de Luz</i>	Newspaper clippings, including "La Pieza de la Virgen" by Usigli published in "Mexico en la Cultura"	1967	3
6	85	<i>Corona de Luz</i>	Newspaper clipping	1968	1
6	86	<i>Corona de Luz</i>	Newspaper clippings	Nd.	5
6	87	<i>Corona Trilogy</i>	Book publication announcement	1967	1
6	88	<i>Corona Trilogy</i>	"La Semana de Bellas Artes" article las "Coronas" de Rodolfo Usigli & Francisco endejas' published comments	1979	3
6	89	<i>Corona Trilogy</i>	Article by Malkah Rabell published in "El Libro y la Vida" magazine	1972	2
6	90		Copies of original Box 54 Finding aid listing correspondence related to Trilogy. This correspondence now filed in Correspondence Finding Aid	Nd.	1

Sub-series B: Poetry

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
7	1	7 Decimas Seguidas de un Envio Rumba	Poem for Alfonso Reyes published in "Excelsior" magazine & unknown published piece	1956	2
7	1a	A Cordelia	Xerox copy of poem to daughter	1945	1
7	2	La Amante	MS draft	1928	1
7	3	Anden	TS collection of poems in handbound notebook	1928	1
7	4	El Ansia de Ser Rosa	MS draft	Nd.	1

7	5	El Ansia de Ser Rosa	Xerox copy of book of poems [including "El Ansia de ser Rosa"] from "La Poesía Mexicana Moderna" by Antonio Castro Leal	1953	2
7	6	Ballet	TS draft	1928	1
7	6a	Biografía de un Dios	TS draft [Usigli's work?]	1968	1
7	7	La Buena Palabra & La Ventana Maravillosa	TS draft collection of poems in small booklet	1928-1929	1
7	7a	Cancion por Booz	Poem published in "Nivel #109", written in 1970	1972	1
7	8	Una Carroña	MS draft	Nd.	1
7	9	La Carta Furtiva & other poems	TS draft of collection of poems	1928	1
7	10	La Ciudad	TS draft	1927	1
7	11	Debo en mi Fondo	MS draft	1929	1
7	12	Los Días sin Objeto & other poems	TS draft of collection of poems	1928	1
7	13	El Eremita	TS draft	1929	1
7	14	Esta es Aquel. .	MS draft	1950	1
7	15	Eunice Odio	MS draft	1974	1
7	16	La Farsa & other poems collection	TS draft	1920-1922	1
7	17	Las Flechas Múltiples	TS draft collection of poems	1926	1
7	18	God is White	Published poem	1967	1
7	19	God is White	Article published in "Novedades" explaining manifestations prompting Usigli to write poem	1967	1
7	20	God is White	Danish translation of poem published in "Dagbladet"	1968	1
7	21	Hablaba de la Muerte...	TS draft	1953	1
7	22	Hoy & other poems	MS drafts in notebook	1935	1
7	23	Incertidumbre	MS draft	1923	1
7	24	Jueves de Corpus	MS draft, In memory M.R.L. [Rodriguez Lozano]	1974	1
7	25	Juventud & other poems	MS draft collection of poems for Alicia Peon del Valle	1928	1
7	25a	Luto por Pedro Garfias	Elegy published in "Novedades"	1967	1
7	26	Me Dejas, Baudelaire	MS & TS drafts, also a translation to Spanish of Baudelaire's "La Muerte de los Amantes"	1927 & 1928	3
7	27	Miscellaneous poems	TS draft	1928	2
7	28	Miscellaneous poems	MS & TS drafts	1935	4
7	29	Miscellaneous poems	MS draft	1948	2

7	30	Miscellaneous poems	TS draft	1970	1
7	31	Miscellaneous poems	MS & TS draft [Usigli?]	Nd.	14
7	32	Miscellaneous poems in French	MS draft	Nd.	2
7	33	Mujer esa eres Tu	MS draft	1923	1
7	34	Una Muñeca de Bali & other poems	Poems published in "Siempre"	1970	1
7	34a	Negro y Blanco	Poem published in "Nivel #109", written in 1968	1972	1
7	35	La Niña de Cabellos Blancos	MS draft	Nd.	1
7	36	Parabola del Violador de Jaulas & other poems	Collection of TS draft poems	1927	1
7	37	Parva Elegía	TS draft of & Poem published in "Diorama de la Cultura" for Pablo Neruda	1973	2
7	38	La Pipa	MS draft	1928	1
7	39	Poems from Oslo	MS draft collection of poems	1969	1
7	40	Poesía Inédita	8 sonnets published in "Tecnica y Humanismo" magazine	1989	1
7	41	¿Qué Será de mi Amor...?	Ms draft	1936	1
7	42	Rimas Cruzadas	MS draft	1942	1
7	43	Rosa Magnética	MS draft	1937	1
7	44	El Servicio Dominical Matutino de Mr. Eliot	TS draft	1938	1
7	45	Soneto a la...	MS draft	1963	1
7	46	Soneto con Pies...	MS draft	1960	1
7	47	Soneto Defectivo con Doble Estrambote	Sonnet to Alfonso Reyes published in a pamphlet	1949	1
7	48	Sonetos a Ramón López Velarde	TS draft	Nd.	2
7	49	Sonetos a Ramón López Velarde	Sonnets published in "Armas y Letras" magazine	1956	4
7	50	Sonetos a los Sentidos	TS draft	1964	1
7	51	Sonetos del Tiempo y de la Muerte	TS draft	1950-1952	1
7	52	Treinta y siete Años ya...	MS draft of sonnet	1942	1
7	53	Sort og Hvit	Sonnet published in "Dagbladet"	1968	1
7	54	Stemmer fra Dengang	Collection of poems translated to Norwegian & published in	Nd.	1

			"Dagbladet"		
7	54	Susurros de Inmortalidad	MS draft	1938	1
7	56	La Tarde...	Ms draft	1935	1
7	57	El Templo que Sueña	MS draft	1928	1
7	58	El Templo que Sueña	TS draft	1928	1
7	58a	Tres Decimas	Published in "Revista Mexicana de Cultura"	Nd.	1
7	59	Tu, que Callaste...	TS draft of parts II, III & IV	1955	1
7	60	Various poems	Poems in Spanish, French & English [R. Usigli's works?]	[1919?]	37
7	61	When the Past Denudes Himself...	TS draft	Nd.	1

Sub-series C: Novels and Short Stories

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
8	1	America's Brains, Inc.	TS English draft	Nd.	2
8	2	La Ausente	MS draft	Nd.	1
8	3	Aventura	MS draft in notebook	1920	1
8	4	La Banda Roja	Notebook containing MS draft, Segunda parte, El Rey de la Espada, Hacia Adelante & Prólogo	1919	1
8	5	La Banda Roja	MS draft in notebook	Nd.	1
8	6	La Banda Roja	MS draft in notebook	Nd.	1
8	7	La Banda Roja	TS draft	Nd.	1
8	8	La Banda Roja	Handmade ticket booklet titled "Etiquetas"	Nd.	2
8	9	Cajas de Musica	MS draft	1929	1
8	10	Cartas de la Ciudad	TS draft	1928	1
8	11	La Ciudad	MS draft	Nd.	1
8	12	La Ciudad & Cartas de la Ciudad	MS drafts in notebook	1927 & 1928	1
8	13	La Ciudad	TS draft	1927	5
8	14	El Clarin de la Muerte	MS draft	Nd.	1
8	15	El Clarin de la Muerte	TS draft	Nd.	1
8	16	El Clarin de la Muerte	TS draft	1920	2
8	17	La Corona de los Siete Rubios	TS draft by R. Usigli & J.D.Ramos	[1919?]	1
8	18	Cortejo Nupcial	MS draft	1929	1
8	19	En la Balanza de la Mona de lost Ojos Vendados	MS draft	1928	1

8	20	Ensayo de un Crimen	MS draft	Nd.	1
8	21a	Ensayo de un Crimen	MS draft [1 of 2]	1942	1
8	21b	Ensayo de un Crimen	MS draft [2of 2]	1942	1
8	22	Ensayo de un Crimen	TS draft of summary	1950	3
8	23	Ensayo de un Crimen	TS draft [scene description?]	Nd.	1
8	24	Ensayo de un Crimen	Xerox copy of synopsis	Nd.	1
8	25	Ensayo de un Crimen	One page of TS draft in English	Nd.	1
8	26	Ensayo de un Crimen [Une Tentative D'Assassinat]	TS draft of RU's translation of his novel to French	1942- 1944	1
8	27	Ensayo de un Crimen	TS draft of English translation by William Stirling	Nd.	1
8	28	Ensayo de un Crimen	Receipt from Ultramar Films & receipt from Les Editions Denoel	1951 & 1961	2
8	29	Ensayo de un Crimen	Book publication Announcement	Nd.	1
8	30	Ensayo de un Crimen	Newspaper clippings	1958 & 1967	3
8	31	Ensayo de un Crimen	Xerox copies of newspaper clippings	1980	10
8	32	Ensayo de un Crimen	Newspaper clippings & end of contract notification by SAAC	Nd. & 1950	6
8	33	Una Escritora y un Sentimental	MS draft	1926	1
8	34	El Espejo Convexo	MS draft	1929	1
8	35	El Gesticulador	MS draft	1929	1
8	36	El Gobierno de la Juventud	MS draft	Nd.	1
8	37	Historias de la Vida Real	TS draft	Nd.	1
8	38	El Hombre Imperfecto Cuentos	Notebook of TS drafts including Amar, El Encuentro, Rebeldía, Una Noche, El Hombre Imperfecto & Cuentos de Cuaresma	1926- 1927	1
8	39	La Lección	MS draft	1928	1
8	40	Los Mendigos, Amor Excepcional, El Corazón en Silencio & Diary in French	MS draft in notebook	1928	1
8	41	Mexico	TS draft	1928	1
8	42	Mientras los Dioses Duermen	TS draft	1927- 1928	1
9	1	Obliteración	MS draft	1949	1
9	2	Obliteración	MS notes	1966	1
9	3	Obliteración	TS draft	1969	1

9	4	Obliteración	Proof	1973	1
9	5	Obliteración	"Excelsior" article announcing publication of book	1974	2
9	6	Obliteración	"La Semana de Bellas Artes" announcement of novel publication	1979	1
9	7	La Placa Dorada	Notebook in MS draft. Also including El Hijo de Bibi & Tal para Cual and Shorthand exercises	1922	1
9	8	Reposo, Regreso, Revivir	MS draft	1938	1
9	9	El Rey de la Espada	MS draft	Nd.	1
9	9a	Le Roman D'Elle, with Kalograma de Jorge Torres Palomar	TS draft	1928	1
9	10	La Sala de los Espejos	MS draft of Segunda parte	Nd.	1
9	11	Secula	MS draft	1928	1
9	12	El Silencio	MS draft	1928	1
9	13	Triptico Azul, El Incrédulo, Las Desencatadas, Los Niños	"El Sabado" magazine publication	1925	2

Sub-series D: Other Writings (Non-Fiction)

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
10	1	Acceptance Speech	TS draft of Premio America 1970 Acceptance Speech	1971	1
10	2	La Actualidad de la Poesía Dramática, Ensayo sobre	TS draft	1947	1
10	2a	Acusa Recibo y Contesta por el Teatro Popular de Mexico	Published article from unknown source	Nd	1
10	3	Advertencia	MS draft of article found at the beginning of "Teatro Completo" Vol I	1961	1
10	4	Advertencia	TS draft of article found at the beginning of "Teatro Completo" Vol I	1961	1
10	5	Al Agradecer la Hospitalidad de la Universidad de Tejas. .	Ts draft	Nd.	1
10	6	Alfonso Reyes – Apunte	TS draft of speech	Nd.	1

		Sobre el Hombre			
10	7	Amalia Castillo Ledón y su Obra	Published article	Nd.	1
10	8	Ana Lucasta	TS draft of review	Nd.	1
10	9	Anatomía del Teatro	TS draft	1939	1
10	10	Anatomía del Teatro & Acotación	TS draft	1939 & 1962	1
10	11	Anatomía del Teatro	Two published reviews	Nd.	3
10	12	Antonio Ruiz & the Dangerous Art of Painting	Published pamphlet including introduction of Antonio Ruiz' art show at the University of Texas	1956	1
10	13	Antonio Ruiz et l'art Dangereux de la Peinture	TS draft in French of introduction of Antonio Ruiz' art show	1960	1
10	14	Antonio Ruiz el l'art Dangereux de la Peinture	Printed pamphlet including Usigli's introduction of Antonio Ruiz' art show	1960	3
10	15	Antonio Ruiz	Pamphlet with introduction by Usigli from INBA exhibiton honoring A. Ruiz & negatives and photos of pieces in art show exhibit	1966 & Nd.	70
10	16	Apostilla	TS draft	1972	1
10	17	Apostillas	TS draft of proposed addition to book "Itinerario. ." originally published in 1940	1964	1
10	18	Aquí no Pasa Nada	MS draft	1954	1
10	19	Assem Stetié, Notice upon a young Lebanese Artist	TS draft	Nd.	3
10	20	Assem Stetié, Noticia Sobre un Joven Pintor Libanés	TS draft & photos	1958	11
10	21	El Autor se Razura en Casa	MS & TS drafts of proposed interview for magazine "Cine"	Nd.	2
10	22	The Book Problem in Mexico	MS draft	Nd.	2
10	23	Los Braceros y la Verdad Mexicana	MS draft	1954	1
10	24	Los Braceros y la Verdad Mexicana	TS draft	1954	1
10	25	Camino del Teatro en Mexico	TS draft of book	Nd.	1
10	26	Camino del Teatro en	Unbound leaves of book [Published	Nd	2

		Mexico	in 1933]		
10	27	Camino del Teatro en Mexico	Unbound leaves from Francisco Monterde's book "Bibliografía del Teatro en Mexico"	Nd	1
10	27a	Cannes	TS draft, "Como delegado del gobierno..."	1949	2
10	28	Carta Abierta a Manuel Rodríguez Lozano	Article published in "Excelsior"	1960	1
10	29	Catálogo de Sueños	MS draft	1935	1
10	30	Celestino Gorostiza en el Recuerdo	MS draft	Nd.	1
10	31	Cervantes y el Carácter Dramático	MS draft	1972	1
10	32	Chaplin, Gran Dictador	MS draft	1940	1
10	32a	Ciclo de Conferencias	Pamphlet noting schedule for Usigli speech on "El Teatro en México"	1952	1
10	33	El Cine Heredero Frustrado, El Teatro Herencia. .	MS draft	1943	1
10	34	Ciudad Universitaria	MS & TS drafts	1951	8
10	34a	Conferencia en Quito, Encuentro con Rodolfo Usigli	Various newspaper articles regarding conference in Ecuador, introduction speech, invitations & correspondence from Gloria Caballero	1975	29
10	35	La Comédienne	Article published in "Hymenee"	1961	1
10	36	Conozca Usted a Mexico (y Aprenda Gramática)	TS draft	1972	1
10	37	Conversaciones de Rodolfo Usigli, El Joven Votante	Published article	1952	1
10	38	Conversaciones de Rodolfo Usigli, el Teatro en Crises	MS draft	1953	1
10	39	Conversaciones de Rodolfo Usigli, Inercia	TS draft	Nd	1
10	40	Conversaciones de Rodolfo Usigli, La Critica de Arte en Mexico	MS draft	1953	1
10	41	Conversaciones de Rodolfo Usigli, La Critica de Arte en Mexico	TS draft	1953	1

10	42	Conversaciones de Rodolfo Usigli, No Mas Sangre Mexicana	MS draft	1952	1
10	43	Conversaciones de Rodolfo Usigli, No Mas Sangre Mexicana	TS draft	1952	1
10	44	Conversaciones y Encuentros	"Excelsior" clipping & partial copy of Encuentro con Jean Cocteau	1974 & Nd.	2
10	45	De la Television como Peligro Social	TS draft & published essay	1972	2
10	46	De Pochos, Pachucos, y Payos	TS draft	Nd	1
10	47	Dictamen Rendido a la Comisión Nacional Cinematografica sobre el Guion de la Pelicula Intitulada: "Miedo de Amar"	TS draft	1949	1
10	48	Dictamen Rendido a la Comision Tecnica y Artistica del Banco Nacional Cinematografico sobre la Pelicula de Tito Davison "La Mujer que Yo Amé"	TS draft	1950	1
10	49	Dictamen Sobre la Pelicula "The Kid from Mexico"	TS draft	1950	1
10	50	Dilucidacion de la Pesadilla del Teatro Comercial	TS draft	1937	1
10	51	Discurso Pronunciado con Motivo de la Entrega del Premio Nacional de Literatura por 1950 al Doctor Mariano Azuela	TS & MS drafts	1951	2
10	51a	Dos Conversaciones con George Bernard Shaw y Algunas Cartas	MS & TS drafts – These drafts are found in Series I, Correspondence, Box 10	Nd.	2
10	51b	Dos Conversaciones con George Bernard Shaw y	MS & TS drafts – These drafts are found in Series I, Correspondence,	1946	2

		Algunas Cartas Continuacion II	Box 10		
10	52	Las Dos Máscaras	MS draft	1952	1
10	53	Las Dos Máscaras del Teatro	Article [and Xerox copy of same] published in "Humanismo"	1952	1
10	54	El Dramaturgo Novel	MS draft	1949	1
10	55	Educacion...Cientifica	TS draft	1953	2
10	56	Elmer Rice	Article published in "Siempre"	1967	2
10	57	Encuentro con el Arte Mexicano, Traducccion del Diearo "Aftenposten"	TS draft [Usigli's work?]	1965	1
10	58	Encuentro con Paul Muni	MS draft	1967	1
10	59	Encuentro con Paul Muni	Article published in "Mexico en la Cultura"	1967	3
10	60	El Enemigo Interior	TS draft	1971	1
10	61	Entreacto	MS draft	1933	1
10	62	Este Pequeño Ensayo...	TS draft	1952	1
10	63	Estética de la Muerte	MS draft	1938	1
10	64	La Exclusion: Destino del Mexicano	TS draft	1953	2
10	65	Exordio	MS draft of speech	1956	1
10	65a	Exposition de Gravures et Lithographies Mexicaines	Pamphlet introducing Mexican art exposition in Beyrouth with Introduction in French by Usigli	1960	2
10	66	For a long time before accomplishing my first trip to the United States	MS draft	Nd	1
10	67	Fruen fra Havet [Lady from the Sea?]	TS draft translated by Kirsti Baggethun de Gómez	Nd	1
10	68	La Función Social del Escritor	MS draft & binder	Nd	2
10	69	La Función Social del Escritor	MS draft	1967	1
10	70	La Función Social del Escritor	TS draft	1967	2
10	71	La Función Social del Escritor	TS draft, La Definicion Encornada	Nd	2
10	72	La Función Social del Escritor	Xerox copy of publication	1967	1
10	73	La Función Social del Escritor, de la	Article published in "Nouvelles du Mexique"	1967	1

		Profession de L'écrivain			
10	74	La Función Social del Escritor	Pamphlet published by Università Commerciale "Luigi Bocconi"	1969	2
10	75	El Hombre y la Tierra	MS draft	1933	1
10	76	Gabriela Mistral	TS draft	[1959?]	1
10	77	El Gran Teatro del Mundo	Unbound leaves & Xerox copy	1942	2
10	78	El Gran Teatro del Nuevo Mundo	MS draft	1950	1
10	79	El Gran Teatro del Mundo	TS draft	1950	1
10	79a	La Gravure et la Lithografie au Mexique	TS draft	Nd.	1
10	79b	Greetings	Xerox copy of University of Oslo International Summer School program lists Usigli as a speaker	1966	1
10	80	El "Habima" a los Treinta y cinco Años	Article published in "Tribuna Israelita"	1954	1
10	81	Hay un Hombre Cortado en Dos por la Ventana	Article published in "Siempre"	1966	1
10	82	Hemos Heredado el Amor del Mar. .	MS draft	1921	1
10	83	Historia del Teatro	TS draft	Nd	1
10	84	Homenaje a don Alfonso Reyes	TS draft of speech	Nd	1
10	84a	Homenaje a Rodolfo Usigli	Club Internacional de Mujeres lists a speech by Usigli	1973	2
10	85	Hope and Curiosity, Experimental Theatre	TS draft [of article published in "Theatre Arts Monthly"?]	1938	1
10	86	Ideas Sobre el Teatro	Invitation to reading of essay & 1968 lecture published in "Mexico en el Arte" magazine	1938	2
10	87	Image et Prisme du Mexicque	TS draft of Speech in French	1971	2
10	88	Los Irresponsables	TS draft of homage to Maria Tereza Montoya	1953	1
10	89	Itinerario del Autor Dramatico	Preliminary MS draft notes	Nd.	2
10	90	Itinerario del Autor Dramatico	MS draft of book	1938	1
10	91	Itinerario del Autor Dramatico	TS draft of book	1938	3
10	92	Itinerario del Autor	TS draft of book, "Aprobado"	1938	1

		Dramatico			
10	93	Itinerario del Autor Dramatico	TS draft	1940	4
10	94	Itinerario del Autor Dramatico	Unbound leaves of book	Nd.	1
10	95	Itinerario del Autor Dramatico	"El Noticiero Bibliografico" & "Hoy" announcement of book publication	1941	6
10	96	Itinerario del Autor Dramatico	TS draft of George Bernard Shaw's quote	Nd.	2
10	97	Itinerario del Autor Dramatico	R. Usigli's TS list of people to receive complementary copy of book & receipt for books sold	1947 & Nd.	2
10	98	Itinerario del Autor Dramatico	Article by Miguel Guardia published in "El Libro y la Vida" magazine	1972	3
10	99	Itinerario del Autor Dramatico	TS drafts not included in first volume	1964	3
10	100	Izquierdas y Comunismo	MS draft	1954	1
10	101	José María González de Mendoza, Corazón y Memoria	Article published in "Excelsior"	1967	1
10	102	Josefina Niggli	TS draft in English	1937	1
10	103	Juan Ruiz de Alarcon	MS draft & notes	Nd.	2
10	104	Juan Ruiz de Alarcon, Apéndice	MS draft	Nd.	1
10	105	Juan Ruiz de Alarcon, Apéndice	TS draft	Nd.	1
10	106	Lenormand Vivo	Published article	Nd.	1
10	107	León Felipe, Profesor de Antustia	MS draft	1934	1
10	108	List of Mexican Theaters	TS draft [R. Usigli?]	1960	1
10	109	La Llamada al Teatro	Essay published in "Eco; Sintesis de Toda Idea Mundial"	Nd.	1
10	110	Lo q' son Mujeres, Don Bonafacio, Estela, Un Enlace Artistico, Advertencia, Indulgencia, El Jugador, La Pesadilla & others	MS outlines & drafts	Nd.	1
10	111	Luto y Testimonio por Alfonso Reyes	MS draft	Nd.	1
10	112	Luto y Testimonio por	Article published in two	1960	2

		Alfonso Reyes	consecutive editions of "Excelsior"		
10	113	Manuel Eduardo de Gorostiza, Hombre Entre dos Mundos	Xerox copy of TS draft	1948	1
10	114	María del Mar	MS draft	Nd.	1
10	115	La Medicina como Enfermedad Social	MS draft	1946	1
10	116	Memorial...La Memoria de Juan Ruiz de Alarcon	MS & TS drafts & lists	1939	4
11	1	Mexico en el Teatro	Notebook containing MS notes; book review notes; "Historia del Teatro en Mexico" by E. Olavarria & Ferrari	1927	1
11	2	Mexico en el Teatro	MS notes	1930	1
11	3	Mexico en el Teatro	MS notes	Nd.	2
11	4	Mexico en el Teatro	MS draft	Nd.	1
11	5	Mexico en el Teatro	MS draft	Nd.	1
11	6	Mexico en el Teatro	TS draft	1931	2
11	7	Mexico en el Teatro	Xerox copy of TS draft	1931	1
11	8	Mexico en el Teatro	TS draft "Proyecto para la Nueva Edicion de 'Mexico en el Teatro'"	1947	1
11	9	Mexico en el Teatro	MS notes	1948	1
11	10	Mexico en el Teatro	TS draft	1932	1
11	11	Mexico en el Teatro, Ejemplar para Adiciones	Unbound leaves with MS marginal notes	Nd.	1
11	12	Mexico en el Teatro, Segunda Edicion	TS draft	1948-1955	1
11	13	Mexico en el Teatro	"Hoy" & "Monterrey" magazine list publication of book & miscellaneous ad	1933 & 1934	3
11	14	Mexico en el Teatro	Colleagues' MS book recommendations	Nd.	4
11	15	Mexico en el Teatro	Imprenta Mundial Flyer advertising publication of book & German review by Rafael Gutiérrez Girardot	Nd.	6
11	16	Mexique	Unbound leaves of French publication	Nd.	2
11	17	Los Muertos que Vos Matais...	Article published in "Comercio" magazine	1971	1
11	18	El Mundo de Licio Lagos	TS draft	Nd.	1
11	19	Nefero, ó la Alegría de Pintar	MS draft	1951	1
11	20	Nefero ó la Alegría de	TS draft	1953	1

		Pintar			
11	21	No Pretendo Hacer el Proceso del Arte. .	TS draft	Nd.	1
11	22	Noruega en el Teatro	MS notes	Nd.	2
11	23	Noruega en el Teatro	TS draft	1965	7
11	24	The Novel Fades out in the Cinema	TS draft	Nd.	1
11	25	La Novela Disuelta en el Cine	Article published in "Number" magazine	1935	1
11	26	Odile Flores y las Dos Mascaras	MS draft	1964	2
11	27	Oración Funebre por un Millonario	MS draft	1954	1
11	28	Pablo Neruda	MS draft	1973	1
11	29	Pensee et Peinture, Lozano, Témoin du Mexique	Article published in French magazine, "Synthésis"	1950	1
11	30	Pequeño Ensayo por la Pedanteria	MS draft	Nd.	1
11	31	Poesía y Política	MS draft	1936	1
11	32	Porqué Elijo a Don Adolfo Ruiz Cortines	TS draft	1951 & 1952	3
11	33	¿Porqué un Diálogo?	MS draft	Nd.	1
11	34	Premio Nacional de Letras	Acceptance speech translated to English by J. Henrickson	Nd.	1
11	35	El Premio Nobel 1956; Tres Encuentros con Juan Ramón [Ruiz?]	MS draft	Nd.	1
11	36	Presencia de Alfredo Gomez de la Vega	MS draft & notes	Nd.	1
11	37	Presencia de Alfredo Gomez de la Vega	Published 8 part article	Nd.	8
11	38	Presentacion de Isabela Corona	TS draft	1956	1
11	39	Presentation of Feliciano Béjar's works	TS draft in English	Nd.	1
11	40	Presentation of Mexican Art Exhibit in Norway	TS draft	Nd.	1
11	41	Presenza di Juarez nel Teatro Universale: Un Paradosso	Essay published in "Settanta" magazine & program from Camara Junior de la Ciudad de Puebla which includes Usigli's scheduled	1972 & Nd.	2

			speech		
11	42	Primer año de Exclusion, Segundo año de Exculsion	MS draft	1954	2
11	43	Primer Ensayo Hacia una Trajédia Mexicana	MS draft	Nd.	1
11	44	Prólogo	MS draft	1926	1
11	45	Prólogo, La Belleza no se parece. .	MS draft	1929	1
11	46	Realidad de los Teatro Experimentales	TS draft	1937	1
11	47	Repertorio y Publico de los Teatro de Experimentacion	TS draft	1937	1
11	48	Resaca del Teatro, ó Teatro contra el Teatro	Article published in "Resaca Revista Mensual" R. Usigli was also co-editor of this magazine	1954	4
11	49	La Resolución	MS draft	1933	1
11	50	Rodriguez Lozano	MS draft	1971	1
11	51	Rodriguez Lozano	Invitation to conference "Hombre y Pintor Clasico" by Usigli at INBA	1971	4
11	52	Rodriguez Lozano, Historia y Balance	Article published in "Boletin de Informacion del Seminario de Cultura Mexicana"	1971	1
11	53	Rostro y Mascaras del Mexicano	MS draft	1952	1
11	54	Rostro y Mascaras del Mexicano	TS draft	1952	1
11	55	Rostros y Mascaras, Antlitz und Masken des HomoMexicanus	Norweigan translation by H. E. Lampl	Nd.	1
11	56	Seis Conferencias	Ms draft	1945	1
11	57	Seleccion de los Poemas de Walt Whitman dispuestos de Modo de Presentar la Historia de su Propia Vida	TS draft para lectura en clase	Nd.	1
11	58	Señor Presidente, Señores Académicos, En un Breve Exordio...	MS draft	1957	1
11	59	Las Señoritas Mexicanas y las Lenguas Extranjeras	TS draft of essay	1972	1

11	60	Las Señoritas Mexicanas y las Lenguas Extranjeras	Essay published in "Excelsior"	1972	1
11	60a	Shaw y La Libertad de Escribir & Sentido y Olor de George Bernard Shaw	MS & TS drafts – These drafts are found in Series I, Correspondence, Box 10	1950 & 1951	3
11	60b	<i>Simbolo</i>	TS draft of answers to: "¿Qué opine usted del teatro modern en Mexico?" & ¿Qué opine de la situación actual del teatro?"	1955	1
11	61	Simon Aubry Beaulieu en Beirut	Essay published in "Cuadernos de Bellas Artes" magazine	1961	1
11	62	Sobre la Declamación y Ofelia Woloshin	TS draft	Nd.	1
11	63	Stendhal, Cuatro Conferencias	MS notes & draft with drawing	1928	3
11	64	El Sueño, el Cuento y el Secreto del Teatro	MS draft	1957	1
11	65	T. S. Eliot – Testigo y Voz de un Mundo Hueco	MS draft	Nd.	1
11	66	Tambien el Sol Sale	TS draft [Usigli?]; critique	Nd.	1
11	67	El Teatro Comercial como Pesadilla	TS draft	1937	1
11	68	El Teatro Como Arquitectura	MS draft in notebook	Nd.	1
11	69	Teatro Completo de Rodolfo Usigli	Published book reviews	1964 & 1967	41
11	70	Teatro Completo de Rodolfo Usigli	"Erasmvs" French publication review of book	1968	1
11	71	Teatro Completo de Rodolfo Usigli IV	Invitation to Introduction & launching of book, & list of recipients of gifted copy of book	[1996?]	2
11	72	Teatro de Ahora – Teatro Político	MS draft	1933	1
11	72a	El Teatro en Lucha, Octubre de 1943 (num. 349)	Published essay	Nd.	1
11	73	Teatro Experimental es. .	MS draft	Nd.	1
11	74	El Teatro Francés Durante la Ocupación	MS draft	1945	1

		Alemana (1940-1944)			
11	75	Teatro, Novela, Cine...y Error	Article published in "Boletin Teatral"	1955	1
11	76	Un Teatro Nuevo y el Nuevo Teatro	MS draft	Nd.	1
12	1	Teatro y Exito	TS draft	1951	1
12	2	El Trato con Escritores	TS draft of conference	1961	1
12	3	Théâtre Mexicain	MS draft in French	1952	1
12	4	El Tiempo Eléctrico y Anatomía de la Soledad	MS draft	1934-1936	1
12	5	El Tiempo Eléctrico	TS draft	1936	1
12	6	Tiempos Cambian...¿y Mexico?	Article published in "Novedades"	1969	3
12	7	Tres Comedias y una Pieza a Tientas	MS draft	Nd.	2
12	8	Tres Comedias y una Pieza a Tientas	TS draft & receipt for publication	1951	2
12	9	Tres Comedias y una Pieza a Tientas	Revised TS draft	1962-1963	1
12	9a	Tres Dimensiones del Teatro	Essay published in "Diorama de la Cultura"	1982	1
12	10	Ulises, Aguila de Prometeo	6 part article published in "Excelsior"	1959	6
12	11	El Viaje Adolescente	TS draft	1934-1935	2
12	12	Voces – Diario del Trabajo	MS notes	1925	1
12	13	Voces – Diario del Trabajo	MS & TS drafts, "La Alcancia"	1928	2
12	14	Voces – Diario del Trabajo	TS draft, "Si mismo (Los Demas)"	1932	1
12	15	Voces – Diario del Trabajo	TS draft, copy 1	1932-1933	1
12	16	Voces – Diario del Trabajo	TS draft, copy 2 & TS "Lista de erratas"	1932-1933	2
12	17	Voces – Diario del Trabajo	TS draft, "Para Agregar a Voces"	Nd.	1
12	18	Voces – Diario del Trabajo	"Siempre" magazine publication	1966	1
12	19	Voces – Diario del Trabajo	Antonio Acevedo Escobedo's published comment and other published critiques of book from Unidentified source	Nd.	4

12	20	Voces – Diario del Trabajo	Article published in “Reforma”	2005	1
12	21	Las XII horas del Poeta Dramatico	MS outline, MS notes and TS draft	1964	3
12	22	Y Ahora, Samuel Ramos	3 part published article [Excelsior?]	Nd.	1
12	23	¿Y Qué es Ser Mexicano?	MS draft	1953	1

Sub-series E: Translations and Adaptations

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
13	1	El Abismo	TS draft translation of Silvio Giovaninetti’s L’Abime	1957	2
13	2	L’Abime	TS draft of Silvio Giovaninetti’s play	Nd.	1
13	3	El Admirable Crichton	TS draft translation of Sir James Matthew Barrie’s play	Nd.	1
13	4	Ana Lucasta	TS draft translation of Philip Yordan’s play	1949	1
13	5	El Barco	Ts draft of script adapted for radio by R. Usigli	Nd.	5
13	6	Belleza	Invitation to production of Jacques Deval’s “Belleza” translated by R. Usigli at Teatro de Bellas Artes	Nd.	1
13	7	Biografía	TS draft translation of S. N. Behrman’s “Biography”	Nd.	1
13	8	Biografía	Programs, playbill & review for production of play translated & directed by R. Usigli at Teatro Hidalgo	1939	36
13	9	El Burgues Gentilhombre	TS draft of J. B. P. Moliere’s play translated by Usigli, 1937 program from production [in English] at Yale, directed by Halsted Wells, photo & script in English	1937 & Nd.	6
13	10	El Candelero	TS draft of Alfred de Musset’s play translated by Usigli	Nd.	1
13	11	El Candelero	Bellas Artes Cultural Series Program	1933	2
13	11a	El Candelero	Teatro Hidalgo production programs	Nd.	5
13	12	El Candelero	Newspaper clipping ad for radio production	1933	1
13	13	Canto a mi Mismo	MS draft of collection of	Nd.	9

			translations of several of W. Whitman's poems		
13	14	Canto a mi Mismo	TS draft translation [Usigli?] of Walt Whitman's "Song of Myself"	Nd.	1
13	15	Canto Cabrio	TS draft translation of Franz Werfel's Bocksgesang	Nd.	1
13	16	El Canto de Amor de J. Alfred Prufrock	TS draft of T. S. Eliot's poem	1935-1937	1
13	17	El Canto de Amor de J. Alfred Prufrock	Xerox copy of proof of Usigli's translation of T. S. Eliot's work	1938	1
13	18	El Canto del Cisne	TS draft of translation of Denis Roche's French version of Anton Chekov's work	1948	2
13	19	Cartas a Corysande	TS draft of translation of Jean Sarmant's work	1928	1
13	20	La Casa de Té de la Luna de Agosto	Sinopsis in Spanish & English & TS draft of translation	1954	2
13	21	La Casa de Té de la Luna de Agosto	1 st proof of Usigli's translation	1956	1
13	22	La Casa de Té de la Luna de Agosto	2 nd proof of Usigli's translation & receipt for registration with UNA	1956	2
13	23	La Casa de Té de la Luna de Agosto	MS draft of Post-scriptum	1956	2
13	24	La Casa de Té de la Luna de Agosto	Newspaper clipping & Playbill announcing production at Teatro de los Insurgentes	1955 & Nd.	11
13	25	La Casa de Té de la Luna de Agosto	Programs for production at Teatro de los Insurgentes & seating chart	Nd.	3
13	26	La Casa de Té de la Luna de Agosto	Programs for production with expanded programming at Teatro de los Insurgentes	Nd.	13
13	27	La Casa de Té de la Luna de Agosto	Receipts & Programs for second expanded production at Teatro de los Insurgentes	Nd.	26
13	27a	La Casa de Té de la Luna de Agosto	Photographs from production at Teatro de los Insurgentes	Nd.	13
13	28	La Casa de Té de la Luna de Agosto	Invitation to Cocktail Party	Nd.	6
13	29	La Casa de Té de la Luna de Agosto	TS draft of press release announcing production at Teatro de los Insurgentes	Nd.	11
13	30	El Cid	TS draft of translation of Pierre Cornielle's work	Nd.	1

13	31	Cita con Traven	TS draft translation of Hans Erich Lampf's work	1969	1
13	32	Cocktail Party	TS draft translation of T. S. Eliot's work & newspaper clipping	1950	4
13	33	Cosas Calladas	TS draft translation of Paul Valery's work	1923	1
13	34	La Dama de las Camelias	Contract regarding adaptacion for film	1942	1
13	35	Discours unction...	TS draft translation of President Gustavo Diaz Ordaz's speech to French	1967	2
13	36	Disolución	TS draft translation of Arthur Schnitzler's work	Nd.	3
13	37	Disolución	TS draft translation of actor's script	Nd.	12
13	38	Don Juan o "El Festín de Piedra"	TS draft translation of J. B. P. de Moliere's work	Nd.	1
13	39	En la Zona	TS draft translation of Eugene O'Neill's work	Nd.	1
13	40	Encontrarse	TS draft of Luigi Pirandello's work	1967	1
13	41	L'Ennemi	TS draft of Usigli's translation to French	1927	1
13	42	Episodio	TS draft translation of Arthur Schnitzler's work	Nd.	2
13	43	Episodio	TS draft translation scripts for actors of Arthur Schnitzler's work	Nd.	7
13	44	Erik XIV	TS draft of translation of Carl-Gustaf de Bjurstrom & Boris Vian's French translation of Augusto Strindberg's work	1969-1970	3
14	1	Fedra	TS draft translation of play & introduction of Jean Racine's work	1934	3
14	2	Fuego (La Azotea)	TS draft translation of John Galsworthy's "The Roof"	Nd.	2
14	3	Fuego	TS & MS drafts of characters & script	Nd.	3
14	4	Fuego	TS & MS lists of props, costumes, furniture & music	Nd.	4
14	5	La Gaviota	TS draft translation of Denis Roche's French translation of Anton Chéjov's work	1939	1
14	6	La Gaviota	TS draft of individual character's scripts	Nd.	1
14	7	Historia Económica de	TS draft translation of Arthur	1937	1

		Europa	Birnie's work		
14	8	Holocaustum ó El Tuerto	Ms draft translation of Eduardo Manet's work	1972-1973	2
14	9	Holocaustum ó El Tuerto	TS translation of Eduardo Manet's work, copy registered with UNA	1972-1973	1
14	10	Holocaustum ó El Tuerto	TS translation of Eduardo Manet's work, original & Xerox copy Teatro Popular de Mexico	1974	2
14	11	Holocaustum ó El Tuerto	Photo of production	Nd.	1
14	12	Infierno	MS draft translation of August Strindberg's work	1967	1
14	13	La Mañana de Bodas de Anatol	TS draft translation of script of Arthur Schnitzler's work	Nd.	1
14	14	Margen de Error	TS draft translation of Clare Boothe's work	1941	1
14	15	Margen de Error	Contract Agreement between Author Clare Boothe & Usigli	1941	3
14	16	On a Quiet Pool	MS draft of [Georgia Silverling's?] original poem and work	Nd.	2
14	17	El Oso	Xerox and TS draft of A. Chejov's "The Bear" translated & adapted for radio by Usigli	1933	5
14	18	El Otro Don Juan	TS draft translation of Eduardo Manet's work	1972	1
14	19	Paredes Viejas – por Fuera	MS draft of Georgia Silverling's work	Nd.	2
14	20	Piedras de Aniversario	TS draft translation of Arthur Schnitzler's work	Nd.	2
14	21	Piedras de Aniversario	TS draft translation of scripts of Arthur Schnitzler's work	Nd.	2
14	22	Las Preciosas Ridículas	TS draft translation of J. B. Poquelin de Moliere's work	Nd.	1
14	23	Pregunta al Destino	TS draft translation of Arthur Schnitzler's work	Nd.	2
14	24	Pregunta al Destino	TS draft of actor's script of translation of Arthur Schnitzler's work	Nd.	2
14	25	El Proceso y la Ejecución de Ravillac	TS draft translation of René Arnaud's work	Nd.	2
14	26	El Prometeo Mal Encadenado	TS draft translation of André Gide's work	Nd.	1
14	27	Qué es un Clásico	TS draft of T. S. Eliot's discourse	Nd.	1

14	28	Resurrección	Xerox copy of proof of Usigli's treatment & dialogue for movie of Leon Tolstoi's work	1942	1
14	29	Roble Ahumado	TS draft translation of Noel Coward's work	Nd.	1
14	30	Los Siete sobre Tebas	TS draft	Nd.	1
14	31	Sud Pacífico [South Pacific]	Copy of musical in English with notes by Usigli	Nd.	1
14	32	Sud Pacífico	MS notes	Nd.	3
14	33	Sud Pacífico	TS draft translation of Rogers' & Hammerstein's work	1955-1956	1
14	34	Té y Amistad	TS draft translation of Robert Anderson's work; registered with UNA	1954	1
14	34a	Triangulo Español	Teatro Reforma program for production of Becsi's play translated by Usigli. Also included in program is a short piece about Becsi written by Usigli	[1976?]	1
14	34b	Temis Municipal. Farsa Primera	TS draft of Carlos Dufoo's play adapted for radio by [Usigli?]	Nd.	5
14	35	Tristán e Isolda	TS draft translation of Richard Wagner's work	Nd.	1
14	36	El Triunfo de la Ciencia	TS draft translation of Tristan Bernard's work	1933	1
14	37	Vinzenz y la Amiga de los Hombres Importantes	TS draft translation of Robert Musil's work, registered with the UNA	1971	1
14	38	Vinzenz y la Amiga de los Hombres Importantes	TS draft translation of Aloisio Rendi's preface	1971	1
14	39	Vivisecciones	MS draft translation of Augusto Strindberg's work	1967	1
14	40	Vivisecciones	TS draft translation [including commentary & notes by Dr. Torsten Eklund & complementary notes by Hans Eric Lampl] of August Strindberg's work	1967	1
14	41	Winterset	TS draft translation of Maxwell Anderson's work	1937	1
14	41a	XFX Radio program pamphlets	Usigli's translations & adaptations for radio of "Fedra", "Las Preciosas Ridiculas", "Hombre y	1933	9

			Superhombre", "El Candelero", "Peer Gynt" & "Don Juan ó el Festin de Piedra" broadcast		
14	42	Zaira	TS draft translation of Voltaire's work	1934	1

Sub-series F: Miscellaneous Notes

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
15	1	El Bazar Aéreo	MS miscellaneous notes	1928	1
15	2	History of the Mexican Theatre	MS notes	Nd.	1
15	3	Incomplete Drafts	TS	Nd.	11
15	4	Kafka	MS notes	Nd.	1
15	5	Miscellaneous Notes in English	MS written in pen	Nd.	5
15	6	Miscellaneous Notes in English	MS written in pencil	Nd.	1
15	7	Miscellaneous Draft in English	TS incomplete draft	Nd.	1
15	8	Miscellaneous Notes in French	MS written in pen	1929	1
15	9	Miscellaneous Notes in French	MS written in pencil	1928	1
15	10	Miscellaneous Notes in French	MS written in pencil	1930	1
15	11	Miscellaneous Notes in French	MS written in pen on Assem Stétié art exhibit brochure	1960	1
15	12	Miscellaneous Notes in French	MS written in pen	1961	1
15	13	Miscellaneous Notes in French	MS note in pen & pencil	1928	1
15	14	Miscellaneous Notes in French	TS & MS written in pencil	Nd.	4
15	15	Miscellaneous Draft in French	TS incomplete draft & notes	Nd.	4
15	16	Miscellaneous Draft in Norwegian	TS incomplete draft [Usigli?]	Nd.	1
15	17	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pencil	1927	1
15	18	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pencil	1928	4

15	19	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen; also included incomplete notes by Usigli on G.B.S.	1929	6
15	20	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pencil, including small red notebook	1929	4
15	21	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1930	1
15	22	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pencil	1930 & 1931	4
15	23	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1934	6
15	24	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pencil	1934	1
15	25	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1943	1
15	26	Miscellaneous Notes in Spanish	MS notes written in pen	1944	1
15	27	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1945	1
15	28	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1949	1
15	29	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1951	2
15	30	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1952	1
15	31	Miscellaneous Notes in Spanish	Incomplete & unsorted MS written in pen, including La Raiz, ¿Libertad de Expersion ó Política de Silencia?, America en Honduras, Historia de una Europa Mercantil, & others	1954	6
15	32	Miscellaneous Notes in Spanish	MS notes in pen	1955	4
15	33	Miscellaneous Notes in Spanish	MS notes in pen, La Dramática	1957	1
15	34	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1958	1
15	35	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1959	2
15	36	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1960	2
15	37	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1961	2
15	38	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1962	1

		Spanish			
15	39	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1963 & 1964	10
15	40	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1965	3
15	41	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1969	5
15	42	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1970	2
15	43	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1971	2
15	44	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1972	1
15	45	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1973	7
15	46	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen	1974	4
15	47	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pen, also includes notebook with research notes on various authors	Nd.	73
15	48	Miscellaneous Notes in Spanish	MS written in pencil	Nd.	21
15	49	Miscellaneous Thoughts	Small notebook with MS thoughts; some original, some from other authors	1919	1
15	50	El Teatro en la Revolución y la Revolución en el Teatro	TS notes	Nd.	1
15	51	Vela	MS notes written in pen	Nd.	1
15	52	Voy a escribirme una carta...	MS notes	Nd.	1

Series II: Personal Papers

Sub-series A: Personal and Family Papers

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
16	1	Post office request form	"Minerva" magazine proposed information signed by Usigli	1950	6
16	2	Student ID	Federacion de Estudiantes de Mexico ID card	1922	1
16	3	ID card	Jefe de la Oficina de Prensa	1935	1
16	4	Passport	2 Diplomat passposts & 3 non-	1951-	5

			diplomat passports	1975	
16	5	Entry card	Lebanese diplomatic entry card	[1956?]	2
16	6	Bibliographies & CV	TS & MS documents; some written by Usigli, some written by others	Nd.	11
16	7	Miscellaneous items	Various items	Nd.	4
16	8	Legal documents	Xerox copies of Power of Attorney & Will	1970 & 1979	2
16	9	Address Book	MS addresses	1929	1
16	10	Address Book	MS addresses	1943	1
16	11	Address Book	MS addresses	[1940's?]	1
16	12	Address Book	MS addresses	1954	1
16	13	Address Book	MS addresses	1962	1
16	14	Address Book	MS addresses	1970	1
16	15	Address Book	MS addresses	1972	1
16	16	Address Book	MS addresses	Nd.	3
16	17	Addresses	TS & MS loose addresses	Nd.	12
16	18	Lists (Dated)	MS & TS dated lists	1951-1973	8
16	19	Lists	MS lists in pencil	Nd.	9
16	20	Lists	MS lists in pen	Nd.	58
16	21	Lists	TS & Xerox lists	Nd.	8
16	22	Lists	TS lists with MS corrections	Nd.	7
16	23	Lists	Ship passenger lists & related material	1949-1971	8
16	24	Receipts	Miscellaneous receipts	Nd.	45
16	25	Telegrams	Telegrams of condolence sent to family	1979	16
16	26	Cordelia (Nicole) Usigli Martinez	Assorted items	Nd.	4
16	27	Carlos Alejandro Usigli	Assorted Items	Nd.	6
16	28	Ana Lavinia Usigli	Assorted Items	Nd.	2

Sub-series B: Scrapbooks, Notebooks, and Diaries

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
16	29	Scrapbook	Newspaper clippings of cinema and theatre artists	1919	1
16	30	Scrapbook	Newspaper clippings of cinema and theatre artists	1920	1
16	31	Scrapbook	Newspaper clippings of cinema and theatre artists in 1911/12 school notebook	Nd.	1
17a		Scrapbook	Newspaper clippings &	1924-	1

			miscellaneous items in various languages including articles about and/or by Usigli, and about his works	1947	
17b		Scrapbook	Newspaper clippings & miscellaneous items in various languages including articles about and/or by Usigli, and about his works	1948-1951	1
17c		Scrapbook	Newspaper clippings & miscellaneous items in various languages including articles about and/or by Usigli, and about his works	1951-1952	1
17d		Scrapbook	Newspaper clippings & miscellaneous items in various languages including articles about and/or by Usigli, and about his works	1952-1956	1
17e		Scrapbook	Newspaper clippings & miscellaneous items in various languages including articles about and/or by Usigli, and about his works	1954-1956	1
17f		Scrapbook	Newspaper clippings & miscellaneous items in various languages including articles about and/or by Usigli, and about his works	1957-1963	1
18	1	Scrapbook	Newspaper clippings & miscellaneous items in various languages including articles about and/or by Usigli, and about his works	1969	1
18	2	Notebook	MS notes in French & English	1926	1
18	3	Notebook	Shorthand & MS notes in English	Nd.	1
18	4	Notebook	Shorthand & MS notes in Spanish	Nd.	1
18	5	Notebook	Shorthand & MS notes in Spanish	Nd.	1
18	6	Notebook	Looseleaf pages in Shorthand	Nd.	1
18	7	Notebook	Exercises in French	Nd.	1
18	8	Notebook	MS notes [Usigli?]	Nd.	1
18	9	Notes	TS notes, Clasicos de America [Usigli?]	1931	1

18	10	Diary	MS diary on notecards	1934	1
18	11	Diary	MS notes in 5-year diary	1939- 1942	1
19	1	Diary	MS notes in 5-year diary	1943- 1944	1
19	2	Diary	MS diary pages	1944	1
19	3	Diary	MS diary	1948	1
19	4	Diary	MS diary & musings on Air France notebook	[1963?]	2
19	5	Diary	MS diary & musings	1967- 1971	1
19	6	Diary	MS loose pages	1969	1
19	7	Diary	MS diary	[1975?]	1
19	8	Diary	MS diary on St. Regis Hotel notepad	Nd.	6
19	9	Diary	MS diary on Hotel Continental notepad	Nd.	1
19	10	Day Planner	MS notes	1935	1
19	11	Day Planner	MS notes	1937	1
19	12	Day Planner	MS notes	1938	1
19	13	Day Planner	MS notes	1939	2
19	14	Day Planner	MS notes	1945	1
19	15	Day Planner	MS notes	1952	1
19	16	Day Planner	MS notes	1953	1
19	17	Day Planner	MS notes	1956	1
19	18	Day Planner	MS notes	1957	1
19	19	Day Planner	MS notes	1958	1
19	20	Day Planner	MS notes	1959	1
19	21	Day Planner	MS notes	1960	1
19	22	Day Planner	MS notes	1961	1
19	23	Day Planner	MS notes	1962	1
19	24	Day Planner	MS notes	1963	1
19	25	Day Planner	MS notes	1965	1
19	26	Day Planner	MS notes	1966	1
19	27	Day Planner	MS notes	1967	1
19	28	Day Planner	MS notes	1968	1
19	29	Day Planner	MS notes	1969	1
19	30	Day Planner	MS notes	1970	1
19	31	Day Planner	MS notes	Nd.	1
19	32	Day Planner	MS notes	Nd.	1

Sub-series C: Yale Term and Related Papers

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
20	1	Teatro 1; Drama 6 notes	TS class Notes & list	1935	2
20	2	Teatro 6; Drama 9 notes	TS class notes	1935	2
20	3	Class Notes	Notebook with MS class notes	1936	1
20	4	Varoious programs	Yale Theatre workshop production programs	1935-1936	12
20	5	"The Lake"	Incomplete script	Nd.	1
20	6	"Chanticleer"	Yale University Theatre production program	1934	1
20	7	"Murder in the Cathedral"	Yale University Theatre production programs & newspaper clipping	1935	3
20	8	National Theatre Conference	Program, Production program for "This Fallow Ground" & note	1935	3
20	9	"Wings over Europe"	Yale University Drama Association production program	1936	1
20	10	"The Massacre at Paris"	Yale Dramatic Association playbill	Nd.	1
20	11	A Guide to Yale University	Pamphlet	Nd.	1
20	12	Graduates & Former Students of The Department of Drama Yale University 1925-1939	Xerox list	Nd.	1
20	13	K. Emery & D. Jagger	Newspaper clipping	Nd.	1
20	14	Yale University Commencement Week Program	Program	1941	1

Series III: Professional Life

Sub-series A: Articles about Usigli

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
21	1	La Crisis Teatral	Article written by Juan B. Climent, published in "Mañana"	1948	1
21	2	Camera!	Published column written by Lumiere	1950	1
21	3	Como Vive y Trabaja Rodolfo Usigli	Article written by Diaz Ruanova published in "Mexico en la Cultura"	1950	1
21	4	Rodolfo Usigli	Article by Consuelo Howatt Published in "Books Abroad, an International Literary Quarterly"	1950	3

			& translation to Spanish		
21	5	The Atomic Scientist as Tragic Hero in our Age	A sermon preached by Dr. Jacob Trapp	1951	1
21	6	Tambien estuvieron...	Photo published in "Ultimas Noticias"	1951	1
21	7	Usigli as seen in his Prefaces & Epilogues	Reprint of article published in "Hispania", written by Eunice J. Gates	1954	2
21	8	Usigli, Rodolfo, autor	Article published in "Teatro"	1954	2
21	9	Camara!	Column written by Lumiere published in "Excelsior"	1956	2
21	10	Don Terencio nos dice. .	Published column written by Terencio Higareda e Ijar	1956	1
21	11	Falso auge del Teatro Mexicano...Rodolfo Usigli	Column written by Héctor González published in "El Norte"	1956	1
21	12	Usigli hable de la importancia que tiene la critica teatral	Article published in "El Tiempo"	1956	1
21	13	Un buen siglo. .	"Revista de America" publication	1957	1
21	14	Excelsior vió Morir y está viendo resucitar a nuestro teatro, en 40 años	Article written by Rafael Solana	1957	1
21	15	Salvador Novo no se irá de monje	Article written by Guillermo Perez Verduzco published in "Claridades"	1957	1
21	16	Usigli entregó obras Mexicanas en Libano	Article published in "Excelsior"	1957	1
21	17	Yo sí gano como autor para vivir. .y vivir bien	Article written by Guillermo Perez Verduzco published in "Claridades"	1957	1
21	18	Camara!	Column written by Lumiere published in "Excelsior"	1958	1
21	19	Cuando y donde	Published article	1958	1
21	20	Se inauguraron en Addis-Abeba una Escuela y una Plaza...	Article published in "Excelsior"	1959	1
21	21	The Plays of Rodolfo Usigli	Excerpt from "Teatro Messicano del Novecento" by Dr. Giuseppe Bellini	1959	4
21	22	La Politica Exterior de	Article published in "Revista	1959	1

		Etiopa	Ferronales		
21	23	The Sincerity of Rodolfo Usigli	Thesis written by Gerard Sheridan	1961	1
21	24	Programa dedicado a Mexico, hoy, en Libano	Published article	1962	1
21	25	Rodolfo Usigli and his Mexican Scene	Xerox copy of article written by Gordon Ragle published in "Hispania"	1963	1
21	26	"En kaotisk tid fordrer et teater hvor orden hersker"	Article published in "Morgenbladet"	1964	1
21	27	El Trato con Escritores	Article edited by Antonio Acevedo Escobedo, published in "Cuaderno del Viento"	1964	1
21	28	Usigli, Hombre de Teatro	Article written by Juan Carlos Ghiano published in "La Nacion"	1964	1
21	29	Un Ibsen Mexicano en Oslo	TS draft of article written by Arne Hestenes published in "Dagbladet"	1965	3
21	30	El Moliere de Mexico es Embajador en Oslo	Article written by Hans-Erich Lampl published in "Suplemento de Siempre, La Cultura en Mexico"	1965	1
21	31	Muy Estimado Amigo. .	Article written by Manuel Larenas Velasco published in "Foro Político" mentions Usigli	1965	1
21	32	Embajador, Matador de Mitos	Finnish & Spanish translation of article published in "Hufvudstadsbladet" newspaper	1966	3
21	33	Forsvar eller angrep pa revolusjonen Mexico?	Article published in "Dagbladet"	1966	1
21	34	Mexikansk	Article published in "Hufvudstadsbladet"	1966	1
21	35	A Study of the Abnormal Characters in the Early Plays of Rodolfo Usigli	Thesis written by Ellis Eugene Williams	1966	1
21	36	Tragicomedia en cuatro actos con Rodolfo Usigli	Article written by Guillermo Ochoa published in "novedades"	1966	1
21	37	Ambassadeur et	Goteborgsposten TS draft	1967	1

		Ecrivain			
21	38	Ambassador och Forfattare	Article published in Goteborgs- posten	1967	1
21	39	Auteur par destin/diplomat par accident	TS draft written by Veronica	1967	1
21	40	Comenta personas...Rodolfo Usigli. .	Column written by Armando Valdes Peza published in "El Heraldo"	1967	1
21	41	Cuestiones Academicas	Article by Angel Maria Garibay K. published in "Novedades"	1967	1
21	42	Disco con Textos de Rodolfo Usigli	Published article	1967	1
21	43	The Evolution of the College Board Advanced Placement Program in Spanish	Articles written by John E. Englekirk & Albert Turner Published in "Hispania" mention Usigli	1967	2
21	44	Gran Temporada del Teatro Mexicano desde Febrero en el año Olimpico	Article published in "Novedades"	1967	1
21	45	José Revueltas habla del Congreso Latinoamericano del Escritores	Article written by Rodrigo Cid, published in "El Heraldo Cultural"	1967	1
21	46	Mexikansk Ambassador Skriver Samnällskritis	Article published in "Arabetet"	1967	1
21	47	Odesbestamd till forfattare diplomat av en slump	Article published in Goteborgs Handels	1967	3
21	48	Rodolfo Usigli, el Autor de...	"El Heraldo" published article	1967	1
21	49	Rodolfo Usigli, el hombre y su teatro	Thesis written by Carolyn Peterson de Valero	1967	1
21	50	Stemmer fra dengang	Article published in "Dagbladet"	1967	1
21	51	Rodolfo Usigli Dikter og Diplomat	Article written & published in Finnish and translated to Spanish by Hans Erich Lampl	1968	7
21	52	Mexicos bildende kunst	Article published in "Morgenbladet" newspaper	1969	1
21	53	Modern Toneel in Mexico	Article published in "Vlaanderen" mentions Usigli	1969	1

21	54	Etter et Presidentvalg	Article published in "Liberalt Perspektiv"	1970	1
21	55	El Caballero Usigli, ó el Teatro Mexicano	Parts 1 & 2 of 2 part article written by Helia D'Acosta, published in "Impacto" magazine	1971	2
21	56	Debe reconocerse a China: Usigli	Artile published in "Excelsior"	1971	1
21	57	Hvor Blir det av Ibsen- prisen?	Article published in "Aftenposten"	1971	1
21	58	El Retorno de Usigli	Article written by Sara Moirón published in "Boletin de Informacion del Seminario de Cultura Mexicana"	1971	1
21	59	El Teatro Antihistórico de Usigli	Autographed Rice University Symposium program denoting discourse by Rima Rothe	1971	1
21	60	El Teatro Mexicano: ¿Ha Traspuesto las Fronteras?	Article written by M. Mendoza Lopez, published in "La Vida Literaria"	1971	1
21	61	"¿ Y Que pasa con el Premio Ibsen?"	TS draft of article published in "Aftenposten"	1971	1
21	62	Esta Noche con Manolo Fabregas	List of participants includes Usigli	1972	1
21	63	"Monitor, Enciclopedia Salvat para todos"	Article about Usigli	1972	2
21	64	Rodolfo Usigli, en Puebla	Article published in "Novedades de Puebla"	1972	1
21	65	Usigli anuncia la Creación del Teatro Nacional Popular	Article written by Rodolfo Rojas Zea published in "Excelsior"	1972	1
21	66	Juárez visto por el Dramaturgo	Article published in "El Mexicano"	1973	1
21	67	Rodolfo Usigli, El Escritor al Día	Article written by Juan Emilio Aragonés published in "La Estafeta Literaria"	1973	1
21	68	Rodolfo Usigli: El Sueño a ojos abiertos	Article written by Armando Carlock published in "El Nacional"	1973	4
21	69	Jubileo de Rodolfo Usigli	Article written by Francisco Javier Hernández published in "Boletin de Informacion del	1974	1

			Seminario de Cultura Mexicana”		
21	70	Dramaturgo Mexicano inicia Charlas de Escritores Hispanoamericana de la C.C.E.	Article published in “El Comercio”	1975	1
21	71	Usigli, Rodolfo	Xerox copy of article published in “Modern Latin American Literature V.2”	1975	1
21	72	Con la Reforma Política se ha rescatado el sentido de la Revolución: Rodolfo Usigli	Published article written by Fernande de Ita	1978	1
21	73	Conversation avec Rodolfo Usigli	Article written by Daniel Meyran, published in “Etudes Mexicaines” Journal	1978	1
21	74	Mas de 300 personas pronunciaron el prohibido nombre de Sofía Bassi el 11	Published article written by Raquel Diaz de Leon	1978	1
21	75	Rodolfo Usigli, Ciudadano del Teatro	Article written by Martha Anaya, published in “Interviu” magazine	1978	1
21	76	A Proposito de Rodolfo Usigli	Poster announcing a series of conferences	1979	3
21	77	La Casi desconocida obra poetica de Usigli	Article written by Roberto Vallarino published in “UnoMasUno”	1979	1
21	78	Un Centenar de personas en el Sepelio de Rodolfo Usigli	Article published in “Figaro”	1979	1
21	79	Death Notice	Announcements from various newspapers	1979	16
21	80	Esfinge y Gesticulador	Article written by Huberto Batis published in “UnoMasUno”	1979	1
21	81	Homenaje en Bellas Artes	Article written by Fernando de Ita published in “unoMasUno”	1979	1
21	82	La Muerte de Usigli: In memoriam	Article written by Margo Glantz published in “UnoMasUno”	1979	1
21	83	Un Poema para Usigli	Article written by Juan José Gurrola published in “UnoMasUno”	1979	1
21	84	Rodolfo Usigli fue un	Article published in	1979	1

		Auténtico ciudadano del Teatro	"UnoMasUno"		
21	85	Rodolfo Usigli: la Function de Despedida	Article published in "Proceso" magazine	1979	1
21	86	Rodolfo Usigli sufrió thrombosis cerebral	Article written by Ricardo Perete published in "Excelsior"	1979	1
21	87	Sólo un reducido grupo acompañó el sepelio del gran dramaturgo	Article written by Fernando Belmont published in "UnoMasUno"	1979	1
21	88	Usigli, el Drama Antihistórico	Article written by Marco Antonio Acosta published in "Diorama de la Cultura"	1979	2
21	89	Usigli: Luces en el fracasa	Article written by Fernando Benítez published in "UnoMasUno"	1979	1
21	90	Usigli murio en la soledad...	Article written by Fernando Ita published in "UnoMasUno"	1979	1
21	91	Usigli sigue muy grave	Article written by Mario E. Riaño published in "El Sol de Mexico"	1979	1
21	92	Rodolfo Usigli: La Indignacion y el Amor	Parts 1 & 2 of 2 part article written by José Emilio Pacheco published in "Universitarios" magazine	1981	6
21	93	Rodolfo Usigli: Tiempo y Memoria	Newspaper article written by Orlando Guillén	1981	1
21	94	Y Rodolfo Usigli habló de Teatro	Article written by Artura Melgoza Paralizabal published in "Impacto" magazine	1983	1
21	95	El Homenaje a Rodolfo Usigli Glorificación del Yoismo	Article written by Herdis Luke Jensen published in "Excelsior"	1985	1
21	96	Proscenio, escribir teatro	Article written by Luis de Tavira published in "Semanal" magazine	1989	1
21	97	"Poeta en Libertad"; Paz Selon Usigli	Article written by Daniel Meyran published in "Alfil" Journal	1990	1
21	98	Rodolfo Usigli, Ciudadano del Teatro	Article written by Susana Alexander published in "Teatro Profesional para Normalistas" journal	1990-1991	1

21	99	Usigli, Rodolfo	Xerox copy of entry found in "Dictionary of Mexican Literature"	1992	1
21	100	Paseos de Bellas Artes	Article written by Serigo González Rodríguez published in "La Cronica"	1994	1
21	101	Primer Conversatorio de Dramaturgia Hispanoamericana homenaje a Rodolfo Usigli a los 15 años de su muerte	Programa de actividades, Universidad de Guadalajara	1994	4
21	102	20 Años de Literatura en Mexico	Published article written by Julieta Campos	Nd.	1
21	103	Arribó a Beirut el productor Santiago Reachi	Published article	Nd.	1
21	104	Camara!	Comumn written by Lumiere	Nd.	2
21	105	Carta a los Intelectuales de Mexico	Francisco Zendejas' article published in "Revista de America" including mention of Usigli	Nd.	1
21	106	Coctel en Honor del Darmaturgo Usigli	Published article	Nd.	1
21	107	Un Concurso en Homenaje a la Memoria de Lope de Vega	"El Universal" newspaper article mentions Usigli as a judge	Nd.	1
21	108	Desde las Diablas	Published article by José Hugo Cardona	Nd.	1
21	109	Esculturas y dibujos de Luis Ortiz Monasterio	"El Heraldo" publishing	Nd.	1
21	110	An Essay and Three Plays	Introduction to book written by Wilder P. Scott	Nd.	1
21	111	Etcetera	Published article written by Radar	Nd.	1
21	112	Fué magnifica la fiesta para Luis G. Basurto	Published article	Nd.	1
21	113	El INBA crea el Centro de Investigación y Documentación	Article published in "Novedades"	Nd.	1
21	114	Introduction to the	TS draft written by [Hilma	Nd.	1

		Works of Rodolfo Usigli	Arons?] with corrections by Usigli		
21	115	Miscellaneous	Incomplete and unidentified photos and articles	Nd.	15
21	116	"Numero" magazine poster	Usigli mentioned as collaborator	Nd.	1
21	117	Panorama del Teatro Mexicano 1920-1950	TS draft by Francisco Zendejas mentions Usigli	Nd.	1
21	118	Predicen para el future una mayor union entre el cine y TV	Pbulished article	Nd.	1
21	119	Rasgos Literarios de Mexico	Article written by A. Magaña Esquivel published in "La Republica"	Nd.	1
21	120	Rodolfo Usigli llegó ayer a Addis Abeba	Published article	Nd.	1
21	121	Rodolfo Usigli y el Teatro Mexicano Contemporáneo	Published article by Jorge Mejia Prieto	Nd.	1
21	122	Sodoma, D.F. de Rafael Bernal	Published article written by Bambi	Nd.	1
21	123	El Teatro de Usigli	Article published in "Sensaciones" magazine	Nd.	2
21	124	Teatro Realista de Rodolfo Usigli	Parts 1 & 2 of 2 part article written by Arturo Melgoza Paralizabel published in "Impacto"	Nd.	1
21	125	Usigli, Rodolfo	Xerox copy of entry in "Myers Handbuch über die Literatur"	Nd.	1
21	126	Usigli, Rodolfo	Xerox copy of entry in "Who's Who"	Nd.	1
21	127	Usigli volverá a la carga desde Oriente	Published article	Nd.	1

Sub-series B: Awards and Accolades

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
22	1	El Instituto de Ciencias de Zacatecas	Diploma	1952	1
22	2	Le Grand Cordon de l'Ordre National du Cedre	Published article in "La Revue du Liban"	1962	1

22	3	Orden de Cedro	"Diario Oficial" Mexican Government grants Usigli permission to accept & use award & medal & poem	1963	2
22	4	Premio América	"Tropico" newspaper article regarding presentation of award to Usigli	1971	1
22	5	Rodolfo Usigli	R. Solana's "El Día" newspaper article regarding Premio Nacional & card from A. Robledo	1942	4
22	6	Tesoreria de la Federacion	Premio Nacional check receipt	1972	2
22	7	Premio Nacional	Award presentation program	1972	2
22	8	Premio Nacional, Invitation list	TS draft	1972	3
22	9	Cincuenta Años de Escritor celebration	Seminario de Cultura invitation to event	1974	6
22	10	Cincuenta Años de Escritor celebration	Seminario de Cultura event program	1974	3
22	11	Cincuenta Años de Escritor celebration	Seminario de Cultura event menu	3	1974
22	12	Cincuenta Años de Escritor celebration	"Boletin" published review of event celebration	1974	1
22	13	Cincuenta Años de Escritor celebration	"The News" published review of event celebration by Pepe Romero	1974	1
22	14	Cincuenta Años de Escritor	Sonnet, written in homage, by A. Cardona Peña	1974	1
22	15	Cincuenta Años como Autor	Invitation to Departamento del Distrito Federal celebration	1944	11
22	16	Cincuenta Años como Autor	Program for Departamento del	1977	15
22	17	CITRU	Membership application pamphlet	Nd.	5
22	18	CITRU	Pamphlet explaining services offered by the CITRU	Nd.	1
22	19	Premio "Rodolfo Usigli de Dramaturgia Mexicana"	"Excelsior" newspaper published article	1982	1
22	20	CITRU	Homanaje a Rodolfo Usigli (80 aniversario) Invitation	1982	60
22	21	INBA	Invitation to Commemorative Celebration on the 11 th anniversary of Usigli's death	1990	1

22	22	Citru	Dramatic Reading of "Reynalda ó el Estanque"	1991	1
22	23	"Acotación" CITRU bulletin	Review of Commemorative celebration	1991	1
22	24	CITRU	Rodolfo Usigli: Ciudadano del Teatro Homenaje 1992 program	1992	1
22	25	CITRU	Invitation to Homenaje a Rodolfo Usigli, 1993	1993	3
22	26	Primer Conversatorio de Dramaturgía Hispanoamericana	En Homenaje a Usigli a los 15 años de su muerte – program	1994	21
22	27	Miscellaneous awards	Published newspaper articles	Nd.	5
22	28	La Delegación del Departamento del Distrito Federal. .	Invitation to production of "Los Viejos"	Nd.	1
22	29	CITRU	Pamphlet listing "Ciclo de lecturas palatinas de las obras de Rodolfo Usigli"	Nd.	1
22	30	Merit Medal	Medal awarded by Asi es mi Tierra y Casa Madero, S.A.	1951	1
22	31	Medallion & Cuff links	Order of the Cedars award (Orden de Cedro)	1962	4
22	32	Medallion & Ribbon	St. Olav Award	1971	3
22	33	Plaque	Plaque awarded for 100 th production of "La Ultima Puerta"	1973	1
22	34	Plaque	Plaque awarded for 200 th production of "Las Madres"	1973	1
22	35	Plaque	Plaque awarded in celebration of Usigli's 50 years as an author	1976	1
22	36	Medal	Medal awarded by Teatro de la Nacion del IMSS to Usigli in commemoration of his 50 years as an author	1977	1
22	37	Framed Quetzalcoatl Award	Award given to Usigli by Departamento del Distrito Federal for 50 years as an author	1977	1
22	38	Framed Aguila de Tlatelolco Award	Award given by Secretaria de Relaciones Exteriores	1979	1
22	39	Medal	Netzahualcoyotl medal	Nd.	1
22	40	Award	El Eminente Actor Rodolfo Usigli carved on a leaf	Nd.	1
22	41	Diploma	Diploma awarded by el Republicano	1977	1

			de la Ciudad de Monterey in celebration of 50 years as a dramatist		
--	--	--	--	--	--

Sub-series C: Cannes & Edinburgh Assignments

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
23	1	Cannes	Evaluation Cards	1946	40
23	2	Cannes	Invitation to Mexican Reception	1946	5
23	3	Cannes	Brochures with film characters & Synopsis	1946	13
23	4	Cannes	TS draft, "Como delegado del Gobierno..."	1949	2
23	5	Cannes	Official Program	1949	1
23	6	Cannes	Festival rules & summary	1949	2
23	7	Cannes	Programs, schedules and general information	1949	8
23	8	Cannes	Film announcements & pamphlet	1949	10
23	9	Cannes	Marianske Lazne flyers	1949	9
23	10	Cannes	Invitations & Tickets	1949	30
23	11	Cannes	Hotel Information	1949	1
23	12	Cannes	Receipts	1949	4
23	13	Cannes	"Réglement" brochure	1951	1
23	14	Cannes	Published articles	1949	2
23	15	Cannes	Invitations & tickets	Nd.	16
23	16	Edinburgh	Delegate ID & Membership cards	1954	3
23	17	Edinburgh	Film Festival pamphlet	1954	3
23	18	Edinburgh	Xerox copy of Itinerary	1954	2
23	19	Edinburgh	Xerox copy of press & visitor list	1954	1
23	20	Edinburgh	Film Festival program	1954	3
23	21	Edinburgh	Printed film brochures	1954	9
23	22	Edinburgh	Xerox copies of film synopsis	1954	33

Sub-series D: Foreign Service

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
23	23	Lebanon	TS document, notice	1958	1
23	24	Lebanon	TS document form letter for asylum	Nd.	1

23	25	Lebanon	Banquet seating charts	1957	2
23	26	Lebanon	Miscellaneous correspondence	1956 & 1959	3
23	27	Lebanon	La Gravure et la Lithographie au Mexique	Nd.	3
23	28	Lebanon	Inventory lists	Nd.	3
23	29	Norway	Invitation to Jose Guadalupe Posada art exhibition	1965	1
23	30	Norway	Programme de la Visite en Pologne	Nd.	1
23	31	Norway	Programme de L'Excursion a Lillehammer et Environs pour le Corps Diplomatique a Oslo	1969	1
23	32	Norway	Miscellaneous correspondence	1964 & 1970	2
23	33	Norway	Miscellaneous correspondence with M. Maples Arce & A. Sordo Soti reference	Nd.	1
23	34	Norway	TS draft, Aide Memoire	Nd.	1
23	35	Norway	TS draft documents related to turning over of Embassy	1971	10
23	36	Norway	Shipping documents & receipts	1971	35
23	37	Norway	Published article from "El Heraldo" newspaper	1967	1

Sub-series E: New World Theatre and Other Projects

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
23	38	Universidad de Mexico	Proposed Theatre Classes	1938	1
23	39	Teatro de Medianoche	MS & TS budgets	1940	2
23	40	Teatro de Medianoche	Various Playbills for Teatro Cortazar production	1940	9
23	41	Teatro de Medianoche	Program & tickets for inauguration through sixth productions at Rex Theatre	1940	42
23	42	Teatro de Medianoche	Primera Temporada Marzo-Mayo 1940 program	1940	7
23	43	Teatro de Medianoche	"Excelsior" newspaper clipping review	1941	1

23	44	Escuela de Teatro, Teatro Historico Mexicano	TS proposal	1942	1
23	45	Escuela de Teatro	TS document regarding building rental	1942	1
23	46	Escuela Dramatica de Mexico	TS draft of AntProyecto presented by Seki Sano	1943	1
23	47	Escuela Dramatica de Mexico	TS draft of Pagina Central de Folleto	Nd.	1
23	48	Teatro del Nuevo Mundo	New World Theatre correspondence from Usigli to: M.Gómez, E.Villaseñor, Rojo Gómez, S.Elizondo, A.Sánchez, Gómez Arias, M.Lira [for Departamento de Publicidad y Propaganda], O.Véjar Vázquez, F.Alstock, A.K.Ramia, Gutiérrez Roldán, Torres Bodet, J.L.Martínez, & L.Cardenas	1943-1944	18
23	49	Teatro del Nuevo Mundo	MS draft list of plays & folder	Nd.	2
23	50	Teatro del Nuevo Mundo	MS draft, Memorandum para el Sr. Lic. Javier Rojo Gómez	1944	1
23	51	Teatro del Nuevo Mundo	Sketches of proposed building	Nd.	4
23	52	Teatro del Nuevo Mundo	MS & TS drafts of proposal	Nd.	2
23	53	Teatro del Nuevo Mundo	MS draft budget proposal	Nd.	1
23	54	[Teatro del Nuevo Mundo?]	TS draft plans for reversible decorations	Nd.	1
23	55	Teatro del Nuevo Mundo	Logo designs by L. DeWit	Nd.	2
23	56	Teatro del Nuevo Mundo	Invitation to entrance exams	1948	3
23	57	Teatro del Nuevo Mundo	Announcement cards and envelopes	1949	7
23	58	Teatro del Nuevo Mundo	Receipts for chairs and scenery installation	1948	3
23	59	Teatro del Nuevo Mundo	Receipt for donation	1948	1
23	60	Teatro del Nuevo Mundo	Newspaper ads from "El Universal" and "Excelsior"	1948	6

23	61	Teatro del Nuevo Mundo	TS draft of interview answers	1949	1
----	----	------------------------	-------------------------------	------	---

Sub-series F: Theatre Programs and Related Ephemera
Sub-sub-series I: With Usigli Involvement

24	1	Programme du Concert & "L'Anglais tel Qu'on le Parle"	Program for benefit of flood victims held at Teatro Hidalgo	1930	1
24	2	Antigona Programa: La Trajedia de Sofocles	Teatro Independencia production	1933	3
24	3	"Antes de Ponerse el Sol"	Playbill and program for production at Teatro Fabregas	1934	2
24	4	"Antes de Ponerse el Sol" & "Knock"	Playbills for productions at Teatro Fabregas	1934	7
24	5	"Antes de Ponerse el Sol" & "Cabellos Blancos"	Playbills for productions at Teatro Fabregas	1934	16
24	6	"Cabellos Blancos" & "Knock"	Playbills for production at Teatro Febregas	1934	2
24	7	"Cubos de Noria" & "El Negocio ...es el Negocio"	Playbills for production at Teatro Fabregas & program	1934	11
24	8	"Knock" & "Cubos de Noria"	Playbills and programs for production at Teatro Fabregas	1934	5
24	9	"El Negocio. .es el Negocio" & "Cubos de Noria"	Playbills for productions at Teatro Fabregas	1934	5
24	10	"El Negocio. .es el Negocio" & "La Primera Aventura"	Playbill for production at Teatro Fabregas	1934	1
24	11	"La Primera Aventura"	Program and playbills for production at Teatro Fabregas	1934	1
24	12	"¿En Que Piensas?"	Teatro del Pueblo program	1937	1
24	13	Lunes Literarios de Bellas Artes	INBA flyer announcing that Usigli "leerá una obra inedita"	1971	2
24	14	"El Candelero"	Teatro Hidalgo production programs	Nd.	1
24	15	"Tartufo"	Teatro de la Secretaria de Recursos Hidraulicos program	Nd.	1

Sub-sub-series II: Without Usigli Involvement

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
24	16	"Engaño sin Igual"	Synopsis of Paramount Picture movie "double Crossed"	[1917?]	2
24	17	"Fuera de la Ley"	Universal film synopsis flyer	1921	2
24	18	"!!Adios Juventud!!"	Cuadro Dramático "Eugenia Torres" program	1928	1
24	19	Concurso Nacional de Oratoria	Brochure	1930	1
24	20	"Rapport"	L'Institut International du Cinématographe Educatif	1930	2
24	21	"Topacio" & others	Teatro Arbeu programs & playbill	1930	4
24	22	Aurelio Fuentes	Anfiteatro de la Escuela N. Preparatoria program	1931	1
24	23	"The Ghost Writer" & others	The Little Theatre of Mexico City	1931	1
24	24	"If Booth had Missed"	Program from production at Columbia University	1931	1
24	25	Teatro "Orientacion" III Festival	INBA program	1931	1
24	26	Cine club de Mexico	Program	1932	4
24	27	"Color Blind" & "Fan Fare"	Programs from productions at Columbia University	1932	2
24	28	Festival Program	Teatro al Aire Libre de Pirámides	1932	1
24	29	"Los Hermanos Karmazov"	Invitation to production at Teatro Hidalgo	1932	1
24	30	Josefina Aguilar & Martha Myrasol	Sala Gomezanda flyers	1932	2
24	31	"Juárez y Maximiliano"	Newspaper ad for Production by Compañía Cómico Dramático Virginia Fabregas	1932	1
24	32	"Knock", "Antígona" & "Donde esta la Cruz" & others	Programs for production at Teatro de Orientación	1932	4
24	33	Arrau & others	"Conciertos Daniel" programs	1933	12
24	34	Concierto de Musica Moderna & Ruiz Diaz	Anfiteatro "Bolivar" de la Escuela Nacional Preparatoria flyer	1933	3
24	35	Espectaculos Culturales	Program series pamphlets from Teatro Hidalgo	1933	10
24	36	Festival Extraordinario	Sala Gomezanda program	1933	1
24	37	"The Fields Beyond", "London Bridge" & "The	Programs from productions at Columbia University	1933	3

		Sun and I"			
24	38	Kino Club of Mexico	Invitation and Program	1933	3
24	39	"Knock" & others	Teatro de Orientación pamphlets	1933	5
24	40	Zimbalist	Teatro Arbeu concierto program	1933	2
24	41	"Lazaro Rió" & Sonia Verbitzky concert	Program for productions at Teatro Hidalgo	1933 & 1934	3
24	42	Alejandro Brailowsky & others concerts	Teatro Hidalgo "Conciertos Daniel" performance flyers & Program for homenaje al Sr. Alfonso Lopez	1934	5
24	43	"Boston Blues", "Dearly Beloved" & "Decision Reserved"	Programs from productions at Columbia University	1934	4
24	44	"Cancion de Cuna"	Cine Imperial flyer	1934	1
24	45	"The Circus Clown" & others	Davies Theatre flyer	1934	1
24	46	Concert given by Matrons & Patrons of San Francisco O.E.S. & other	Program for performance at (War) Memorial Opera House	1934	2
24	47	"Cumbre" & Cuarteto Aguilar Recital	Teatro Arbeu program	1934	2
24	48	"Dios y Yo"	Fabregas Theater program	1934	1
24	49	"Enter Madame"	Community Theatre program	1934	1
24	50	Funcion de Gala en Honor...Maria Tereza Montoya, "Argentina" & others	Teatro de Bellas Artes pamphlets and programs	1934	12
24	51	Brazzini/Sgro joint recital	Barbizon-Plaza concert hall program	1934	1
24	52	"Madre Alegría"	Playbill for Production held at Teatro Ideal	1934	1
24	53	"A Midsummer Night's Dream"	California Festival Association pamphlet	1934	1
24	54	Nina Theilade	Flyer for Performance at Veteran's Auditorium	1934	1
24	55	San Francisco Official Amusement Guide	Flyer	1934	1
24	56	San Francisco Opera Company	Program for 11/14/34 – 12/7/34	1934	1
24	57	"The Taming of the Schrew" & others	Merrie England The Glob Theatre playbill	1934	1

24	58	"Carola Goya" & others	Town Hall program	1934-1935	1
24	59	Famous Artist Series	Memorial Opera House flyer	1934-1935	1
24	60	Peter Conley Artist Series	War Memorial Opera House Program	1934-1935	1
24	61	The American Ballet	Schubert Theatre program	1935	1
24	62	Barricada y Clarin	INBA program	1935	1
24	63	"El Convidado Invisible"	Teatro Arbeu playbill	1935	1
24	64	Las Danzas de Xenia Zarina	Autographed pamphlet with history of each dance performed & program	1935	4
24	65	"One Shall Be" & others	Yale University Theatre programs and tickets	1935	6
24	66	"Othello"	The Course in Shakespearean Production Program	1935	1
24	67	Sanz y sus Automatas	Teatro Virginia Fabregas program	1935	1
24	68	Concert Series	Woolsey Hall program	1935-1936	1
24	69	"Canallita Mío"	Paulina Singerman y su Compañia program	1936	1
24	70	"Intriga y Amor"	Teatro del Palacio de Bellas Artes production program	[1936?]	1
24	71	"Pension Mimosas"	Cinema de Paris program	1936	1
24	72	Pro Arte-Coolidge Concerts	California Institute of Technology program	1936	1
24	73	"El Vendedor de Muñecas"	Teatro Arbeu playbill	1936	1
24	74	"Yellow Jack" & others	Pasadena Community Playhouse flyer	1936	3
24	75	XI Jueves Literario 1934	Depto. De Bellas Artes flyer	1937	1
24	76	Exposicion Moreno Villa	Galería de Arte exposition flyer	1937	1
24	77	"La Florista de la Reina" & others	Teatro Arbeu production programs	1937	4
24	78	Informe	Teatro Alameda pamphlet	1937	1
24	79	"Prohibido Suicidarse en Primavera" & others	Program & playbills for productions at Teatro Arbeu	1937	3
24	80	Summer Drama Festival	Stanford University flyer	1937	1
24	81	The Carolina Playbook	Carolina Playmakers publication	1938	1
24	82	Community Drama Spring Tournament	Federal Theatre	1938	1

24	83	"Malvaloca" & others	Playbills for productions at Teatro Arbeu	1938	1
24	84	"La Marseillaise"	Cine Regis flyer	1938	1
24	85	"Minnie la Cándida" & others	Program for production at Palacio de Bellas Artes	1938	4
24	86	Sightseeing Tours Organized for Students Attending the 1938 Courses	Pamphlet	1938	1
24	87	"Vuelta a la Tierra" & others, including "Conciertos Daniel"	Teatro Arbeu production programs	1938	4
24	88	"Alejandro Nevsky"	Teatro Hidalgo program	1939	1
24	89	Carmen Amaya	Teatro Fabregas program	1939	1
24	90	Edna Erkert	Harry Culbertson, inc. flyers	1939	3
24	91	"El Murcielago"	Teatro Arbeu production program	1939	1
24	92	"Los Pechos Privilegiados", Danzas Mexicanas Auténticas & Recital de Canto de Lupe Medina de Ortega	Program for productions at Palacio de Bellas Artes	1939	4
24	93	"Pipiola"	Teatro Ideal program	1939	1
24	94	"El diputado del Baltico"	Teatro Hidalgo program	1940	1
24	95	"Enterrad a los Muertos"	Palacio de Bellas Artes production program	1940	1
24	96	Gran Festival	Asociación Amigos de Francia program	1940	1
24	97	"Heroes Olvidados"	Palacio Chino Cinema program	1940	1
24	98	"The Hunchback of Notre Dame"	Photoplay Studies guide	1940	1
24	99	Introduccion a la Polifonia Classica	La Casa de España en Mexico course program	1940	1
24	100	Jorge Sandor	Teatro Arbeu "Conciertos Daniel" program	1940	1
24	101	"The Sea Hawk" & others	Plaza Theatre flyer	1940	2
24	102	Showplace	Radio City Music Hall program	1940	1
24	103	Amigos del Teatro de las Artes	Invitations to lectures	1941	3

24	104	"Ay que tiempos Señor don Simon"	Films Mundiales program	1941	1
24	105	El Colegio de Mexico	Pamphlets from various courses offered, outlining programs	1941	7
24	106	"La Flauta Magica" & Ballet Ruso Original	Palacio de Bellas Artes programs	1941	3
24	107	"Jesus"	Program for production at Teatro Ideal	1941	1
24	108	"Lo que el Viento Llevó"	Teatro Alameda programs	1941	4
24	109	"El Mandamiento Supremo" & others	Teatro Rex programs	1941	3
24	110	"Maria Antonieta"	Teatro Arbeu playbill	1941	1
24	111	Mes Vacances de Croise de L'Hostie	Event Calendar Pamphlet	1941	1
24	112	Primera Exposición de Emilio Rosenblueth	La Galeria de Arte Mexicano flyer	1941	1
24	113	Reinauguración	Teatro Cine Olimpia program	1941	1
24	114	Teatro de las Artes	Pamphlets	1941	2
24	115	"La Mujer del Año"	Teatro Alameda program	1942	1
24	116	"La Mujer Legítima", "Arsenico y Encajes" & "Los Dueños del Mundo"	Programs for productions at Teatro Ideal	1942	3
24	117	"La Novia Cayó del Cielo"	Teatro Rex program	1942	1
24	118	"Otra Vez Mio" & "Cuando Eva Flaquea"	Teatro Alameda programs	1942	2
24	119	"Que Verde era mi Valle"	Olimpia Theater program	1942	1
24	120	"El Señor Lamberthier"	Playbill for production at Palacio de Bellas Artes	1942	1
24	121	"Carlota de Mexico" & others	Programs for productions at Teatro de Mexico	1943	4
24	122	"A Christmas Carol"	University of North Carolina Memorial Hall program	1943	1
24	123	Funciones de titeres	Sala Schiefer program	1943	1
24	124	"El Tiempo es Sueño"	Teatro Sindicato de Electricistas programs	1943	7
24	125	"La Calle del Angel" & others	Playbills for productions at Fabregas, Teatro de Mexico	1944	7
24	126	"Contigo, Pan y Cebolla"	Palacio de Bellas Artes production program	1944	1

24	127	"El Corsario Negro"	Cine Chapultepec invitation	1944	1
24	128	"Electre", "Leopold le Bien Aime" & others	Programs, synopsis flyers & ticket from Theatre Louis Jouvet productions at Palacio de Bellas Artes, one autographed	1944	15
24	129	"I'll be seeing you sweetheart"	Coronet Theatre flyer	[1944?]	1
24	130	"Kupra" & others	Teatro del Sindicato Mexicano de Electricistas Seasonal production brochure, production programs & tickets	1944	9
24	131	"A Song to Remember"	New Gallery synopsis/program	1944	1
24	132	"Antigone"	Theatre de L'Atelier production pamphlet	1944-1945	1
24	133	Théâtre du Rire et de la Chanson	Season program	1944-1945	1
24	134	"Arms and the Man" & others	Donnés a la Comédie Francaise production programs & ticket stubs; Old Vic Theatre company	1945	9
24	135	"L'Oedipe"	Le Theatre du Temps production program	[1945?]	1
24	136	Feux Tournants	Exposition Internationale du Theatre	1945	1
24	137	"Noche de Epifania" & others	Palacio de Bellas Artes production programs	1945	3
24	138	"La Folle de Chaillot"	Athenee Theatre Luis Jouvet production program	1945-1946	1
24	139	"Lorenzaccio"	Theatre Montparnasse Gaston Baty production program	1945-1946	1
24	140	"La Bataille du Rail"	Franco London Film Export program Xerox information & envelope	1946	3
24	141	International Youth Centre	Schedule of Events	1946	1
24	142	"La Nuit D'Espagne"	L'Office Artisque Espagnol Program	1946	1
24	143	"La Puerta Reluciente" & "Juana"	Teatro Alserdi program	1946	1
24	144	"Boy meets Girl" & others	Gran Teatro Iris programs	1947	4
24	145	"Invitación a la Muerte" & "Donde está la Cruz"	Palacio de Bellas Artes production flyer	1947	1
24	146	"La Cueva de	Teatro Clasico de la Universidad de	1948	1

		Salamance" & "El Retable de las Maravillas"	Nuevo Leon program		
24	147	"La Putain Respectueuse"	Teatro de Arte Moderno program	1948	1
24	148	"La Doma de la Fiera"	Teatro de la Reforma	1949	2
24	149	Gerard David	Musee Communal de Bruges program	1949	2
24	150	Rodriguez Lozano	Clardecor pamphlet	1949	1
24	151	Soirée Littéraire et Musicale	La Famille Churlchill et les Arts. .	1949	1
24	152	Jugeteria Popular Mexicana	Flyer announcing Exhibition & Conferences at Museo Nacional de Antropología	1950	1
24	153	"Memorias de un Mexicano"	Invitation to private showing at Cine Chapultepec	1950	1
24	154	"El Rancho de los Gavilanes"	Teatro Mexicano Contemporaneo	1950	2
24	155	"Angel in the Pawnshop" & others	Booth Theatre program	1951	1
24	156	"Arms and the Man"	Teatro Aguileon program	1951	1
24	157	"La Gran Avenida"	Oficina de Informacion Cultural de Polonia invitation	1951	1
24	158	Tercera Exhibicion	Seminario de Actores program	1951	1
24	159	Vota Asi: Por Ruiz Cortines	Political flyer	1951	1
24	160	Ballet Season	Royal Opera House Covent Garden pamphlet	1952	1
24	161	"Les Comédiens de France"	Théâtre Moliere program	1952	1
24	162	Le Festival d'Art Dramatique D'Avignon	Avignon France brochure	1952	1
24	163	"Frente a la Muerte" & "Las Islas de Oro"	Teatro Colon program	1952	2
24	164	"The Millionairess"	New Theatre program	1952	1
24	165	"La Carreta"	Nuevo Circulo Dramatico production at Auditorio San Sebastian	1953	1
24	166	"Madame Butterfly"	Metropolitan Opera Program	1953	1
24	167	The Theatre and the Arts in Europe	Prof. John D. Mitchell's tour program pamphlet	1953	1
24	168	22 Dibujos de	Sala de Arte "El Cuchitril" exhibit	1954	1

		Montenegro	program		
24	169	"Carlos et Marguerite"	Theatre de la Madeleine production program, ticket & brochure	1954	3
24	170	Conferencia	VI Feria Mexicana del Libro program	1954	1
24	171	"Edipo Rey"	Teatro del Seguro Social, Teatro Universitario	1954	1
24	172	"Macbeth" & Concurso de Grupos Teatrales	INBA production programs	1954	2
25	1	"La Mujer Legítima"	Teatro Rodano program	1954	1
25	2	"Orfeo en los Infiernos"	Nuevo Teatro Fabregas program	1954	1
25	3	"Secreto a Voces"	Sala Chipin production flyer	1954	1
25	4	"Susana y los Jovenes"	Union Nacional de Autores production program	1954	1
25	5	"The Teahouse of the August Moon"	Martin Beck Theatre program	1954	1
25	6	"Toda una Dama"	Sala Chopin production flyer	1954	1
25	7	Velada, Negrete & Cortazar	Sindicato de Trabajadores de la Producción Cinematográfica program	1954	1
25	8	Theatre '54	Program	1954-1955	3
25	9	Town Hall Forum	San Francisco program	1954-1955	1
25	10	Hedgerow Theatre	Production schedule pamphlets	[1954-1956?]	17
25	11	Advance Information	Flyer for "Magic Fire" film	1955	1
25	12	"Cinco Presiosidades Francesas"	Los 13 flyer	1955	1
25	13	"La Manzana" de Leon Felipe	Teatro Español de Mexico pamphlet	1955	1
25	14	Peintures du Mexique	Club des 4 Vents Catalogue	1955	1
25	15	"El Color de Nuestra Piel" & other	Teatro de la Comedia program	1955-1956	2
25	16	"Gold in the Hills" & "The Caine Mutiny Court- Martial"	San Antonio Little Theatre programs	1955-1956	2
25	17	Escuela de Paris Grabados	Pamphlet listing pieces included at Galerias Excelsior's exposition	1956	1
25	18	"Princess Sissy"	Herzog Film Flyer	1956	1

25	19	Représentations officieles en Amérique Latine	Compagnie Madeleine Renavo Jean-Louis Barrault	1956	1
25	20	Miscellaneous ticket stubs		1956-1957	15
25	21	Arte y Libertad	Galería Excelsior program	1957	1
25	22	Eleanor Steber	Metropolitan Opera program	1957	1
25	23	"El Abanico"	Teatro Fabregas program	1958	1
25	24	"Varietes Classisques"	La Compagnie Sophie Laurence production brochure	1960	1
25	25	"Hedda Gabler"	The Carriage House Theatre program	1962	1
25	26	Representaciones Cómicas Tito	Teatro Español de America	1962	1
25	27	Temporada de Oro del Teatro Mexicano	INBA invitation	1964	1
25	28	Instituto Italino di Cultura Oslo	Program	1966	1
25	29	"Brenner Paris"	Oslo Kinematografer program & ticket	1967	2
25	30	Siglo veintiuno Editores, S.A.	Publication list pamphlet	1967	2
25	31	Premio Internacional de Literatura Humorística Mario M. Cantinflas	Contest Entry guidelines	1970	1
25	32	Congreso Mundial de Autores y Compositores Mexico	Program	1972	1
25	33	Festival Internacional Cervantino	Teatro Morelos program	1972	2
25	34	"Milagro en el Mercado Viejo"	Teatro Reforma program	1972	1
25	35	INBA	Dance, recital, etc. program	1973	1
25	36	Presentación Plastica de Gerardo	Vicente Lombardo Toledano Galeria program	1974	1
25	37	"Los Empeños de una Casa"	Teatro Popular program	1976	1
25	38	La Verdad Sospechosa	Flyer for production at Teatro de Bellas Artes	1984	1
25	39	"After Paris"	Program from production at Columbia University	Nd.	1
25	40	"Las Alajas de los	Imperial Cinematografica flyer	Nd.	1

		Romanoff			
25	41	"Las Alas del Pez"	Teatro Popular de Mexico program	Nd.	1
25	42	"All This and Heaven Too" & others	Greenwich Theatre	Nd.	2
25	43	"Alma Japonesa"	Continental Film flyer	Nd.	1
25	44	"Alucianciones"	Teatro Experimental Artistico program	Nd.	1
25	45	The American Colony Hotel Jerusalem Jordan	Pamphlet	Nd.	1
25	46	Antonio Gomezanda	Poema Histórico-musical Pamphlet	Nd.	2
25	47	Ballet Moderno de Mexico	Sala Chopin program	Nd.	1
25	48	"La Banda del Automovil"	Cinematografía Nacional Ediciones Campus program	Nd.	1
25	49	"El Burlador de Sevilla y Convidado de Piedra"	Maria Teresa de Montoya presenta	Nd.	1
25	50	"Caligula"	Theatre-Heberot production program	Nd.	1
25	51	"Cancion de Cuna"	Teatro Rosendo Pérez Iniestra program	Nd.	1
25	52	"La Carpa"	Teatro Reforma production program	Nd.	1
25	53	C'est de la Folie"	Paul Derval production program	Nd.	1
25	54	"Le Chien Andalou"	Julien Levy Gallery flyer	Nd.	1
25	55	"Como Gusteis"	Teatro al Aire Libre program	Nd.	1
25	56	Conferences	"Unidad y Lucha" program	Nd.	1
25	57	Convocatoria	Teatro de Cuit Poulot invitation	Nd.	1
25	58	"La Copa Encantada", "El Cando del Cisne" & "Utopia"	Teatro Panuco program	Nd.	2
25	59	The Cossacks are Coming	New York Opera House flyer	Nd.	1
25	60	"Deserter"	ACME flyer	Nd.	1
25	61	"El Divino Redentor"	La Sociedad de Arquitectos Mexicanos invitation	Nd.	1
25	62	DOPE, Illustrated Lecture Series	Flyer for Event at Moose Hall, San Francisco	Nd.	1
25	63	Eloise Moore & her Dancers	Clarence E Cramer Mgmt.	Nd.	2
25	64	"La Familia Barret", Berta Singerman &	Teatro Arbeu flyers & playbill	Nd.	5

		others			
25	65	"Fantasía" & other	Teatro Iris programs	Nd.	4
25	66	"Farrebique"	Cinemonde invitation	Nd.	1
25	67	"Le Fauteuil Voltaire"	Theatre de la Potiniere production program	Nd.	1
25	68	"Fosforito" Aztec-Mayan Interpretations & others	Teatro Hidalgo flyers & program	Nd.	4
25	69	"The Fourposter"	Playbill for the John Golden Theatre program	Nd.	1
25	70	"La Gran Investigacion del Inspector Felix Kulpa" & Tres Soirees Internacioneles	Teatro Orientacion programs	Nd.	2
25	71	Gravures Rupestres en Novrège	Norwegian Indigenous art pamphlet	Nd.	1
25	72	"A Hatful of Rain"	Mordecai Gorelik flyer	Nd.	1
25	73	"Hombre, Mujer y Matrimonia" & other	Universal Film flyers	Nd.	2
25	74	"Idolo, Amante y Héroe"	Cine Magerit flyer	Nd.	1
25	75	"Un Imbecile" & others	Groupe Theatral de la Cite program	Nd.	1
25	76	"King Lear" & others	New York City Center Theater Company playbill	Nd.	1
25	77	Kreisler	Flyer for Performance at San Francisco Opera House	Nd.	1
25	78	"The Lark"	The Loft Theatre program	Nd.	3
25	79	"The Making of a King	Bijou Theatre	Nd.	1
25	80	"Man of Africa"	British Lion program	Nd.	1
25	81	"La Mandragora"	Program for production at Teatro Coyoacan	Nd.	1
25	82	El Maquillaje en la Vida y en el Teatro	Announcement for conference held at Anfiteatro "Bolívar" de la Escuela Nacional Preparatoria	Nd.	5
25	83	Margaret Valdi Curtis	Barbizon-Plaza Concert Hall program	Nd.	1
25	84	"Matahari"	Teatro Imperio flyer	Nd.	1
25	85	"The Maternelle" & others	55 th Street playhouse programs & flyer	Nd.	3
25	86	"Meurtre dans la Cathédrale" by T.S. Eliot	Vieux Columbier program	Nd.	2

25	87	Miscellaneous	Unidentified	Nd.	5
25	88	Miscellaneous	Movie flyers	Nd.	5
25	89	Miscellaneous programs	INBA productions	Nd.	19
25	90	"Nacida Ayer"	Grupo "Teatro Universal" flyer	Nd.	1
25	91	"Nacida para Amar"	Cine Venecia card	Nd.	1
25	92	The National Theatre Convergence	Program	Nd.	1
25	93	"New Moon" & others	Gramercy Park Cinema flyer	Nd.	1
25	94	"La Niña que Quería ser Bailarina"	Estudio de Ballet Lomas program	Nd.	1
25	95	"Las Personajes de Odian"	Teatro Circular flyer	Nd.	1
25	96	"Pinocchio"	Cine Rex flyer	Nd.	1
25	97	"Post Road"	Federal Theatre Touring company program	Nd.	1
25	98	"Prima di Sera"	Rizzoli Film Synopsis	Nd.	1
25	99	Program	[Japanese?]	Nd.	2
25	100	"Prowlers of the Everglades"	Walt Disney flyer	Nd.	1
25	101	"Quién Mató a Santa Claus"	Teatro del Musico program	Nd.	1
25	102	"Una Pura y Dos con Sal"	Invitation to production at Teatro de la Unidad Sta. Fe.	Nd.	1
25	103	Recital de Esperanza Pulido	College Franco Britannique program	Nd.	1
25	104	"Sangre de un Poeta" & "Historia del Tenis"	Unifrance Films invitation	Nd.	1
25	105	"Santa Juana"	Sindicato Mexicano de Electricistas flyer	Nd.	1
25	106	"The Skin of our Teeth" & others	Teatre du Liban program	Nd.	1
25	107	The Story of the Empress Carlotta Mirrors	Pamphlet, Austin TX	Nd.	1
25	108	"The Story of the Great Southwest"	Pasadena Playhouse	Nd.	1
25	109	"The Tales of Hoffman"	Latelna Magica Production	Nd.	1
25	110	"Testigo de Cargo"	Teatro de los Insurgentes	Nd.	3
25	111	"Three Songs about Lenin"	Cameo Cinema flyer	Nd.	1

25	112	"They drive by Night" & others	8 th Street Playhouse program	Nd.	1
25	113	"La Tierra Perdida"	Galeria San Angel flyer	Nd.	1
25	114	"Vient de Paraitre"	Theatre de la Michodiere production program	Nd.	1
25	115	"Women of Twilight"	Victoria Palace program	Nd.	1
25	116	"Y te Sacarán los Ojos"	Salvador Mendiola flyer	Nd.	1
25	117	"Yo Pecadora"	Gran Teatro de las Americas program	Nd.	1
25	118	Miscellaneous tickets	Various Theatre ticket stubs, passes, etc	Nd.	17

Sub-series G: Professional Membership Documents

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
25	119	Circle Litteraire France-Mexique	Xerox copy of statutes	1929	1
25	120	Circle Litteraire France-Mexique	TS draft of meeting minutes	1929	1
25	121	Escuela de Iniciacion Artistica y Academia de Perfeccionamiento de Arte Dramatico	TS draft of project proposal	1951	1
25	122	Miembros del Consejo Técnico Cultural de Espectáculos	TS draft of membership list	Nd.	1
25	123	Lista de Credenciales de Espectáculos Aprobadas	TS draft of Representatives	Nd.	1
25	124	Consejo Técnico y Cultural de Espectáculos	TS draft of Technical & Cultural Entertainment Committee meeting minutes 6/53 – 10/53	1953	13
25	125	Consejo Técnico y Cultural de Espectáculos	TS draft of Technical & Cultural Entertainment Committee meeting minutes for 1/54 – 11/54	1954	19
25	126	Consejo Técnico y Cultural de Espectáculos	TS draft of Technical & Cultural Entertainment Committee meeting minutes for 3/55 – 10/55	1955	4
25	127	Anteproyecto de Ley de Espectáculos Públicos	TS draft	Nd.	2
25	128	Anteproyecto para Seccion de Cines del Reglamento de	TS draft	Nd.	1

		Espectáculos			
25	129	Anteproyecto para le Relgamento de Cines	Xerox copy with MS notes	Nd.	1
25	130	Modificación de Anteproyecto ... De Cines	Xerox copy with MS notes	Nd.	1
25	131	Consejo Técnico y Cultural de Espectáculos	TS draft miscellaneous notes	Nd.	1
25	132	Manifiesto a los Intelectuales y Artistas de America Latina	Pamphlet produced by Asociación Mexicana por la Libertad de la Cultura	1954	1
25	133	Sociedad General Mexicana de Autores	TS draft of proposed bylaws with MS notes	[1954]	4
25	134	II Congreso Latinoamericano de Escritores	Invitations	1967	2
25	135	II Congreso Latinoamericano de Escritores	Xerox list with MS notes	1967	2
25	136	II Congreso Latinoamericano de Escritores	Program	1967	3
25	137	II Congreso Latinoamericano de Escritores	TS draft of vote proposal by Usigli	1967	2
25	138	II Congreso Latinoamericano de Escritores	Xerox copy of "Boletín de Prensa"	1967	1
25	139	II Congreso Latinoamericano de Escritores	"El Despertador Americano" bulletin	1967	2
25	140	The Hispanic Society of America	Pamphlet & list of publications	1968	4
25	141	Comunidad Cultural Latinoamericana	Incomplete Xerox proposal with MS notes	Nd.	1
25	142	Documents and minutes from miscellaneous organizations	Xerox copies of documents	1949-1956	11

Sub-series H: Usigli as Educator

Box	Folder	Title	Description	Date	Items
-----	--------	-------	-------------	------	-------

26	1	Lecturas Clasicas para el Trimestre de Abril a Junio	TS draft	1933	2
26	2	National U of Mexico Summer School for Foreign Students	School Brochure listing class taught by Usigli	1934	1
26	3	Resumen de las Proposiciones...	TS draft	1937	1
26	4	"Defina Usted el Genero..."	TS list with MS answers	Nd.	4
26	5	National U of Mexico Summer School for Foreign Students	School Brochure listing class taught by Usigli	1937	1
26	6	National U of Mexico Summer School for Foreign Students	School Brochure listing class taught by Usigli	1938	
26	7	La Crítica de Teatros en el Siglo Diez y Nueve	TS draft of Student M. McLean's thesis written for Usigli's class	1938	1
26	8	National U of Mexico Summer School for Foreign Students	School Brochure listing class taught by Usigli & TS draft memo by P. Martínez del Río	1939	2
26	9	National U of Mexico Summer School for Foreign Students	School Brochure listing class taught by Usigli	1940	1
26	10	National U of Mexico Summer School for Foreign Students	School Brochure listing class taught by Usigli	1942	1
26	11	National U of Mexico Summer School for Foreign Students	School Brochure listing class taught by Usigli	1943	1
26	12	National U of Mexico Summer School for Foreign Students	School Brochure listing class taught by Usigli	1944	1
26	13	National U of Mexico Summer School for Foreign Students	School Brochure listing class taught by Usigli	1949	1
26	14	National Autonomous U of Mexico	Facultad de Filosofía y Letras school brochure listing class taught by Usigli	1955	1
26	15	Staff directory – Dept. of Romance Languages; Batts Hall, U of Texas at Austin	Mimeograph list, including Usigli's office hours	1955	1

26	16	National U of Mexico Summer School for Foreign Students	School Brochure with projected class to be taught by Usigli; MS note on brochure to advise that he is out of the country	1955-1956	1
26	17	University of Cincinnati	Miscellaneous correspondence	1973	3
26	18	Alumnos	MS list of students	Nd.	1

Series IV: Miscellaneous Writings, Magazines, and Published Material

Box	Description
27-29	Miscellaneous writings (not by Usigli) and published material organized by date.

Series V: Photographs

Box	Description
30	Photographs, negatives, slides, and sketches of Usigli alone and receiving awards
31	Family photographs and candid photographs depicting Usigli's social circle
32-33	Photographs related to his diplomatic and literary career, as well as travel photographs
34	Photographs of theater productions and other theater related photographs
35	Miscellaneous photographs
36	Xeroxed and identified copies of photographs from Boxes 30-35

Series VI: Audio-Visual Materials

Box	Description
37	Contains the following recording devices: Grundig tape recorder, Fi-cord tape recorder, small microphone, tan box containing recording and maintenance accessories, black leather box containing 4 small recording tapes, black extension cord, gray tubing, small cord, tape holder, small microphone, battery, headphones, Gustav A. Ring tape recorder, portable earphones, watch, parts of a recording device, two separate ear phones, directions for Fi-Cord
38	Contains the following cassette tapes and magnetic audio tapes: recording made in Beirut, "Connaissance du Monde-le Mexique", "Skyggekrone" recordings I & II, "Un Gran Abrazo de Girdo Ceriya" recording, recording regarding Mexican painting, Lecture on Mexican Drama, Radiotelevisione Italiana "L'illusionista 1, 2, 3, 4 & 5, "Trato con escritores" recording, and others
39	Various BBC and Usigli vinyl recordings

Series VII: Realia

Box	Description
40	Usigli's formal ambassadorial attire, including a top hat, a three piece tuxedo, and a white shirt and color

41	Two suits and a jacket worn by Usigli
42	Miscellaneous personal items

Series VIII: Oversize Materials

Location	Description
Closed Stacks Drawer 1	Award, Premio Nacional de Letras, mounted in wooden frame from President Luis Echeverria Alvarez to Usigli, dated 1972; five Miami University "El Gesticulador" production posters with photographs, Usigli exhibit materials
Closed Stacks Drawer 2	Original and reproduction of Surrealist Week print by Diego Rivera; caricature of Usigl, 1960; certificate of Usigli's election to The Hispanic Society of America, December, 1965; diploma from the Seminario de Cultura Mexicana awarded to Usigli in 1972; diploma from La Asociacion Mexicana de Criticos de Teatro awarded to Usigli for 80 years as Autor Teatral; Premio America 1970 awarded to Usigli by la Casa de Cultura Americana, A.C. 1971; award to Usigli from El Colegio de Bachilleres for 50 years of labor teatral, 1977; certificate to Usigli presented by the city of Acapulco naming him an honorary citizen, 1971; diploma awarded to Usigli by La Facultad de Filosofía y Letras como reconocimiento a su entrega creadora al Teatro Universitario, 1986; diploma awarded to Usigli from La Agrupacion de Criticos de Teatro, de Mexico for best author, 1951, awarded in 1952; Teatro Alameda poster announcing production of "El Niño y la Niebla"
Closed Stacks Drawer 3	Two posters announcing production of "El Gesticulador" in Romania; publicity materials related to Miami University's production of "El Gesticulador"; Teatr Ludowy Nova Huta poster announcing production of "El Gesticulador"; Teatro Popular de Bogota poster announcing production of "El Gesticulador"; "¡Por un Arte Revolucionario Independiente!" Manifiesto de André Breton & Diego Rivera, 1938 with English translation; National Toneel Van Belgie poster announcing production of "Corona de Sombra"; autographed photograph of Alferedo Gómez de la Vega praising Usigli "que inicia una nueva era del Teatro Mexicano" 1947; Theatre National poster announcing production of "Couronne D'Ombre"; Teatro Popular de Mexico diploma awarded to Usigli for "El Gesticulador" Tercera temporada 1974; Usigli's x-rays
Map Case Drawer 1	Caricature of Usigli, 1960, Miami University International Symposium "Understanding Mexico's Cultural Identity Through the Dramatic Arts" posters & Masters, 1996 – 7; Copy of Nahui-Olin (Earthquakes Sun) poster; Facultad de Teatro Universidad Veracruzana 2005 poster announcing "Usigli: Teatro Contra la Simulación"; Slezske Divadlo poster announcing production of Usigli's "César a Kejklir" production; 1952 poster, "Llamado a la Juventud"; CITRU program poster announcing "Coloquio Internacional en homenaje a Juan Rulfo y Rodolfo Usigli", 2005; Escuela Nacional Preparatoria No. 7 Theater Festival poster, 1969; Teatro de Vivencias poster announcing production of "El Gesticulador"; map of Mexico; materials related to production of "The Impostor" at Miami University; Teatro de Vivencias poster announcing production of "El Gesticulador"; Poster announcing

	Funcion de Gala a beneficio de las victimas de las inundaciones ocurridas en Francia, 1930; Ruiz Cortinas poster by Nefero; Teatro Cine Maximo poster announcing production of "El Niño y la Niebla"; Miami University poster announcing dramatized reading of "Crown of Shadows" – English & Spanish; Teatro Social Seccion 30 oversize poster announcing production of "El Niño y la Niebla"; Teatro Macedonio Alcala poster announcing production of "El Gesticulador"; exhibit materials
Map Case Drawer 2	Three oversize scrapbooks for 1950-1973, 1973-1979, and 1979-1981 and miscellaneous newspaper clippings
Map Case Drawer 3	Painted portrait of Usigli
At end of Boxed Collection	Three canes and large plaque awarded for the 100 th production of "La Ultima Puerta"